

# Contrôleurs Série PICO Touch

## Manuel utilisateur

### Modèles Inclus:

- PICO Touch
- PICO Touch-XP



Les manuels Nordson EFD sont également disponibles en format PDF sur [www.nordsonefd.com/fr](http://www.nordsonefd.com/fr)



Vous avez choisi un système de dosage fiable et haut de gamme Nordson EFD, leader mondial dans la technologie du dosage de fluides. Les systèmes de dosage de Nordson EFD sont conçus spécialement pour le dosage industriel, et pour vous fournir des années de service productif et sans souci.

Ce manuel utilisateur vous aidera à tirer parti de toutes les possibilités d'utilisation de votre système de dosage.

Prenez le temps de le lire afin de vous familiariser avec les commandes et les fonctions de votre appareil. Suivez ensuite les procédures d'essais. Les informations contenues dans ce guide vous seront très utiles car elles sont fondées sur une expérience industrielle de plus de 50 années.

Ce manuel permettra de répondre à la plupart de vos questions. Si vous avez besoin d'une assistance, n'hésitez pas à contacter notre équipe technique. Vous trouverez les coordonnées précises à la dernière page de ce document.

## L'engagement de Nordson EFD

Merci !

Vous venez de faire l'acquisition de l'un des meilleurs équipements de dosage de précision du marché.

Sachez que notre objectif au sein de Nordson EFD est de faire tout notre possible pour que vous soyez un client satisfait.

Si à n'importe quel moment vous n'êtes pas satisfait de nos appareils ou de l'assistance fournie par nos spécialistes du dosage de votre région, veuillez me contacter personnellement au 00 1.401.431.7000 ou [Jamie.Clark@nordsonefd.com](mailto:Jamie.Clark@nordsonefd.com).

Je vous garantis que nous vous proposerons une solution répondant à vos attentes.

Merci encore d'avoir choisi Nordson EFD.

*Jamie*

Jamie Clark, Vice-Président

# Sommaire

Sommaire .....	3
Introduction .....	5
Déclaration relative à la sécurité des produits Nordson EFD.....	6
Dangers des solvants halogénés.....	7
Fluides sous haute-pression.....	7
Personnel qualifié .....	7
Utilisation prévue .....	8
Réglementations et Autorisations.....	8
Sécurité du Personnel.....	8
Sécurité contre l'incendie.....	9
Maintenance préventive.....	9
Importantes informations relatives à la sécurité des consommables.....	10
Mesures à prendre en cas de dysfonctionnement .....	10
Destruction .....	10
Informations de sécurité spécifiques aux équipements .....	11
Caractéristiques techniques.....	12
Caractéristiques de fonctionnement .....	13
Panneau avant.....	13
Panneau arrière.....	13
Installation .....	14
Déballage des composants du système.....	14
Installation de la valve et du contrôleur .....	15
Interface utilisateur .....	19
Structure de la navigation et des écrans .....	19
Indication d'alarme .....	19
Boutons et icônes.....	20
Rafraîchissement du système.....	20
Saisies de valeurs .....	21
Organigramme de la structure du menu.....	22
Écran HOME .....	23
Écran VALVE (Contrôleur <i>Touch</i> standard).....	24
Écran HEATERS (SYSTÈMES DE CHAUFFE).....	26
Écran WAVE PROFILE (PROFIL DE COURBE).....	27
Écran WAVE PARAMETERS (PARAMÈTRES DE LA COURBE) (Contrôleur <i>Touch</i> standard).....	28
Écran SETTINGS (RÉGLAGES).....	29
Écran LCD SET (RÉGLAGE DU LCD) .....	30
Écran FUNCTION LOCKOUT (VERROUILLAGE DES FONCTIONS).....	31
Écran SYSTEM .....	32
Procédures de réglage et de programmation .....	33
Connexion d'un signal d'initialisation de valve.....	33
Changement du mode de fonctionnement du système (VALVE) .....	33
Réglage des paramètres de fonctionnement de la valve (PULSE, CYCLE, ou COUNT).....	34
Mettre la valve sous tension ou hors tension .....	34
Placer le Contrôle du système de chauffe (MODE) sur On, Off, ou Remote .....	35
Afficher ou changer la consigne température / température du système de chauffe de la valve .....	35
Connexion d'un signal de surveillance de l'état du contrôleur.....	36
Gérer le profil de courbe.....	37
Sélectionner un profil de courbe.....	37
Ajuster un profil de courbe (Contrôleur <i>Touch</i> standard).....	38
Affichage ou modification des réglages du système.....	39
Restaurer les réglages d'usine par défaut du système .....	39
Gérer la protection par mot de passe.....	40
Modifier un mot de passe de SYSTEM ou LOCKOUT.....	40
Réinitialisation des mots de passe pour SYSTEM et LOCKOUT.....	40
Gérer les verrouillages .....	41
Ajuster les réglages du LCD et du signal sonore.....	42
Calibrage du LCD .....	42
Réglage de la langue .....	43
Affichage des informations de la valve et du contrôleur .....	43

*Suite page suivante...*

## Sommaire (suite)

Fonctionnement .....	44
Démarrage de routine .....	44
Purger le système .....	45
Suppression des alarmes .....	46
Arrêt de routine .....	46
Référence du contrôleur <i>Touch</i> standard .....	47
Accessories .....	47
Câbles de rallonge de la valve (Contrôleur <i>Touch</i> standard) .....	47
Câble USB .....	47
Dysfonctionnements .....	48
Dysfonctionnements d'ordre général .....	48
Dysfonctionnements des codes d'alarme .....	49
Données techniques.....	52
Descriptions des broches du Port entrée / sortie.....	52
D-Sub 15 positions E/S 1.....	52
D-Sub 25 positions E/S 2.....	54
Schémas de câblage .....	56
Entrées du contrôleur PICO <i>Touch</i> .....	56
Sorties du contrôleur PICO <i>Touch</i> .....	57
Contrôleur PICO <i>Touch</i> et Contrôleur PICO 2+2-XCH-V3.....	58
Annexe A, Actionner à distance le contrôleur .....	59
Annexe B, Contrôleur <i>Touch</i> XP .....	66
Caractéristiques de fonctionnement du <i>Touch</i> XP.....	67
Panneau avant du <i>Touch</i> XP.....	67
Panneau arrière du <i>Touch</i> XP .....	67
Ecran VALVE du <i>Touch</i> XP .....	68
Écran WAVE PARAMETERS (PARAMÈTRES DE LA COURBE) du <i>Touch</i> XP .....	69
Démarrage de routine d'un système <i>Touch</i> XP et <i>Pulse</i> XP .....	70
Réglage d'un profil de courbe (Wave Profile) sur le contrôleur <i>Touch</i> XP.....	71
Dysfonctionnements des codes d'alarme sur le contrôleur <i>Touch</i> XP.....	72
Références du contrôleur <i>Touch</i> XP.....	74
Câbles de rallonge de valve du <i>Touch</i> XP .....	74

## Introduction

Ce manuel fournit des informations sur l'installation, les réglages, la programmation, le fonctionnement et l'entretien des contrôleurs séries PICO® *Touch*™ de Nordson EFD. Les contrôleurs *Touch* commandent le fonctionnement de la valve PICO *Pulse*® ou PICO *Pulse* XP de Nordson EFD. Reportez-vous au manuel utilisateur de la valve *Pulse* pour obtenir des informations détaillées sur la valve.

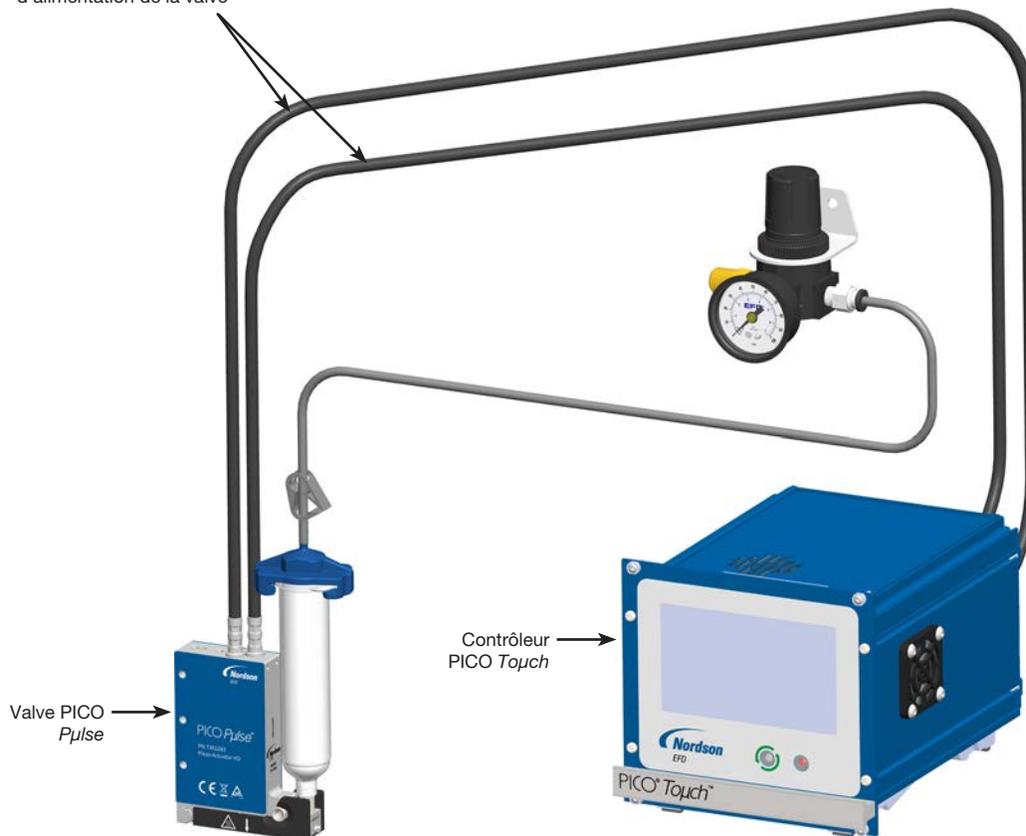
**N.B. :** Nordson EFD propose également le contrôleur PICO *Touch* XP (Extrême Précision), à utiliser avec la valve PICO *Pulse* XP. Ce système de jetting est conçu pour les applications qui nécessitent des micro-déposes extrêmement précises et répétables où des tolérances strictes ou la définition des déposes doivent être respectées. Pour toutes les informations relatives au contrôleur *Touch* XP, reportez-vous à « Annexe B, Contrôleur *Touch* XP » à la page 66.

Le contrôleur *Touch* est doté d'une interface tactile intuitive qui facilite les réglages et le fonctionnement de la valve *Pulse*. Grâce à l'interface à écran tactile, vous pourrez :

- Commander le fonctionnement de la valve, notamment les paramètres d'ouverture et de fermeture et le réglage de la course.
- Régler la température de fonctionnement de la valve
- Réglez avec précision la performance de dosage en sélectionnant des profils de rampe prédéfinis ou en utilisant des profils personnalisés.
- Afficher ou modifier tous les paramètres du contrôleur.

Le PICO *Touch* contrôleur permet également un contrôle externe de l'ensemble des paramètres grâce à un ordinateur personnel (PC).

Câbles de communication et d'alimentation de la valve



Configuration-type du contrôleur PICO *Touch* et de la valve PICO *Pulse*

# Déclaration relative à la sécurité des produits Nordson EFD

## AVERTISSEMENT

Le message de sécurité ci-dessous présente un niveau d'alerte AVERTISSEMENT.  
Le non-respect de ces consignes peut entraîner le décès ou des blessures graves.



### CHOC ÉLECTRIQUE

Risque de choc électrique. Débrancher l'alimentation électrique avant d'enlever le couvercle et / ou déconnecter, verrouiller, et repérer les interrupteurs avant d'effectuer l'entretien des éléments électriques. Au moindre choc électrique, éteindre immédiatement l'appareil. Ne pas rallumer l'appareil si le problème n'a pas été identifié et réparé.

## ATTENTION

Les messages de sécurité ci-dessous présentent un niveau d'alerte de MISE EN GARDE.  
Le non-respect de ces consignes peut occasionner des blessures légères ou mineures.



### LIRE LE MANUEL

Veillez lire attentivement ce manuel pour une utilisation correcte de cet appareil. Respectez toutes les consignes de sécurité. Les diverses documentations relatives aux équipements vous fournissent des avertissements, mises en gardes et consignes spécifiques concernant les opérations et les équipements. Assurez-vous que les personnes qui utilisent ou qui s'occupent de l'entretien de l'équipement ont accès à toutes ces consignes ainsi qu'à toutes les autres documentations relatives à l'équipement.



### PRESSION DE FLUIDE MAXIMALE

Sauf indication contraire notée dans le manuel de l'équipement, la pression maximale d'arrivée d'air est de 7 bars (100 psi). Une pression d'arrivée d'air excessive peut endommager l'équipement. La pression d'arrivée d'air est destinée à être appliquée par l'intermédiaire d'un régulateur de pression d'air externe 0-7 bars (0-100 psi).



### RELACHER LA PRESSION

Relâcher la pression hydraulique et pneumatique avant d'effectuer l'ouverture, le réglage ou l'entretien des systèmes pressurisés ou des composants.



### BRULURES

Surfaces chaudes ! Evitez tout contact avec les surfaces métalliques chaudes des composants de la valve. S'il est impossible d'éviter le contact, portez des gants et des vêtements de protection contre la chaleur lorsque vous travaillez autour d'équipement chauffé. Ne pas éviter le contact avec les surfaces métalliques chaudes peut entraîner des blessures graves.

# Déclaration relative à la sécurité des produits

## Nordson EFD (suite)

### Dangers des solvants halogénés

Ne pas utiliser de solvants halogénés dans un système pressurisé contenant des composants en aluminium. Sous pression, ces solvants peuvent réagir avec l'aluminium et exploser, entraînant des dommages corporels, le décès ou des dommages matériels. Les solvants halogénés contiennent un ou plusieurs des éléments chimiques suivants :

Élément chimique	Symbole	Préfixe
Fluor	F	« Fluoro- »
Chlore	Cl	« Chloro- »
Brome	Br	« Bromo- »
Iode	I	« Iodo- »

Pour de plus amples renseignements, se référer à la fiche de données de sécurité du produit ou contacter le fournisseur. Contacter notre équipe technique pour la compatibilité des consommables Nordson EFD avec les solvants halogénés.

### Fluides sous haute-pression

Les fluides sous haute-pression, à moins d'être confinés en toute sécurité, sont extrêmement dangereux. Nous vous recommandons de toujours réduire la pression des fluides avant d'effectuer le réglage ou l'entretien d'équipements sous haute pression. Un jet de fluide sous haute pression peut couper comme un couteau et entraîner des blessures corporelles sérieuses, l'amputation ou le décès. Des fluides pénétrant la peau peuvent également causer un empoisonnement.

### AVERTISSEMENT

Toute blessure provenant d'un liquide sous haute pression peut être très sérieuse. Si vous vous êtes blessé ou pensez l'être :

- Rendez-vous immédiatement au service des urgences.
- Dites au médecin que vous avez eu un accident d'injection.
- Montrez cette note au médecin.
- Indiquez-lui le type de produit que vous étiez en train de doser.

### Avis médical – Blessures causées par la pulvérisation sans air : Note au médecin

L'injection dans la peau est une lésion traumatique sérieuse. Il est important d'employer la chirurgie dès que possible. Ne retardez pas les soins pour la recherche de la toxicité. La toxicité est une préoccupation lorsque des revêtements exotiques ont été injectés directement dans le sang.

### Personnel qualifié

Il revient aux propriétaires des équipements de s'assurer que les équipements Nordson EFD sont installés, utilisés et réparés par du personnel qualifié. Par personnel qualifié, nous entendons les employés ou sous-traitants qui ont été formés pour accomplir en toute sécurité les tâches qui leur sont assignées. Ils sont au fait de tous les règlements et règles de sécurité et sont physiquement capables d'accomplir leurs missions.

# Déclaration relative à la sécurité des produits Nordson EFD (suite)

## Utilisation prévue

L'utilisation des équipements Nordson EFD pour des fins autres que celles décrites dans la documentation livrée avec les équipements peut engendrer des accidents corporels et des dommages aux équipements. Parmi les mauvaises utilisations de l'équipement, on trouve les exemples suivants :

- Utilisation de matériels incompatibles.
- Modifications non autorisées.
- Enlever ou se passer des dispositifs de sécurité ou du verrouillage des commandes.
- Utiliser des pièces incompatibles ou défectueuses
- Utiliser un appareillage secondaire non agréé.
- Faire fonctionner l'équipement au-delà de sa limite absolue de fonctionnement.
- Faire fonctionner l'équipement dans une atmosphère explosible.

## Réglementations et Autorisations

S'assurer que tous les équipements possèdent les caractéristiques nominales requises et sont approuvés pour l'environnement dans lequel ils sont utilisés. Toute approbation obtenue pour les équipements Nordson EFD sera annulée en cas de non-respect des instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien. Si le contrôleur est utilisé d'une manière non spécifiée par Nordson EFD, la protection assurée par l'équipement risque d'être compromise.

## Sécurité du Personnel

Afin d'éviter tout accident, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Ne pas faire fonctionner ou assurer l'entretien de l'équipement si on n'y est pas habilité.
- Ne faire fonctionner l'équipement que si les dispositifs de sécurité, les portes ou les couvercles sont intacts et que les verrouillages automatiques fonctionnent correctement. Ne pas court-circuiter ou désactiver les dispositifs de sécurité.
- Rester éloigné du matériel mobile. Avant d'effectuer le réglage ou l'entretien du matériel mobile, couper l'alimentation électrique et attendre que l'équipement se soit arrêté complètement. Sécuriser l'accès à l'équipement et à l'alimentation électrique afin de prévenir tout mouvement soudain.
- S'assurer que les zones de pulvérisation ainsi que les autres zones de travail sont correctement ventilées.
- Lorsqu'une seringue est utilisée, garder toujours le bout de l'aiguille de dépose pointé vers la zone de travail et éloigné du visage et du corps. Stocker les seringues avec l'aiguille pointée vers le bas lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
- Obtenir et lire la fiche de sécurité (FDS) pour tous les produits utilisés. Suivre les instructions du fabricant pour la manipulation et l'utilisation en toute sécurité des produits ainsi que l'usage des équipements de protection individuelle recommandés.
- Être conscient des dangers moins évidents propres au milieu du travail qui souvent ne peuvent pas être complètement éliminés, tels que les surfaces brûlantes, les arêtes coupantes, les circuits électriques sous tension, et les pièces mobiles qui ne peuvent pas être entourées ou protégées pour des raisons pratiques.
- Savoir où sont situés les boutons d'arrêt d'urgence, les soupapes d'arrêt et les extincteurs.
- Porter des protections auditives pour se protéger des bruits causés par l'échappement rapide en sortie du contrôleur en cas d'exposition prolongée.

# Déclaration relative à la sécurité des produits Nordson EFD (suite)

## Sécurité contre l'incendie

Afin d'éviter tout incendie ou explosion, respecter les consignes suivantes :

- Eteindre immédiatement tous les équipements en cas de projection d'étincelles statiques ou d'apparition d'arcs électriques. Ne pas rallumer les équipements si la source de ces manifestations n'a pas été identifiée et réparée.
- Ne pas fumer, souder, meuler ou utiliser de flammes nues dans les lieux où sont utilisés ou entreposés des matières inflammables.
- Ne pas chauffer des matériaux au-delà des températures recommandées par le fabricant. S'assurer que les contrôleurs et les limiteurs de chaleur fonctionnent correctement.
- Disposer d'une ventilation appropriée afin d'éviter des concentrations dangereuses de particules volatiles ou de vapeurs. Pour des conseils, se référer aux codes locaux ou aux fiches toxicologiques des matériaux.
- Ne pas déconnecter des circuits électriques sous tension lorsque l'on travaille avec des matières inflammables. Afin d'éviter la formation d'étincelles, couper d'abord l'alimentation électrique en actionnant un sectionneur.
- Savoir où sont situés les boutons d'arrêt d'urgence, les soupapes d'arrêt et les extincteurs.

## Maintenance préventive

Afin de maintenir un fonctionnement continu et sans souci de cet équipement, Nordson EFD recommande quelques vérifications d'entretien préventif suivantes :

- Contrôler périodiquement les raccords des tuyaux. Ajuster si nécessaire.
- Vérifier les tuyaux pour déceler des fissures ou une contamination. Remplacer les tuyaux si nécessaire.
- Vérifier toutes les connexions câblées pour déceler tout desserrement. Resserrer si nécessaire.
- Nettoyage : Si un panneau avant nécessite un nettoyage, utiliser un chiffon propre, légèrement humidifié avec un détergent doux. NE PAS UTILISER de solvants puissants (acétone, MEK, etc.) car ils risquent d'endommager le matériau du panneau avant.
- Maintenance : Utiliser uniquement de l'air sec et propre. L'équipement n'a besoin d'aucune autre maintenance régulière.
- Vérification : Vérifier les fonctionnalités et le fonctionnement de l'équipement à l'aide des sections pertinentes de ce manuel. Retourner les appareils défectueux à Nordson EFD pour un remplacement.
- N'utiliser que des pièces détachées d'origine.
- Pour se procurer les pièces et pour de plus amples renseignements, contacter notre équipe technique.

# Déclaration relative à la sécurité des produits Nordson EFD (suite)

## Importantes informations relatives à la sécurité des consommables

Tous les consommables Nordson EFD, y compris les seringues, les cartouches, les pistons, les bouchons et les aiguilles, sont conçus avec précision pour une utilisation unique. Tenter de nettoyer et de réutiliser les consommables ne fera que compromettre la précision des déposes et peut accroître le risque de blessures corporelles.

Portez toujours des équipements de protection appropriés ainsi que des vêtements adaptés à vos opérations de dosage et respectez les consignes suivantes :

- Ne pas chauffer les seringues ni les cartouches à une température supérieure à 38° C.
- Se conformer aux réglementations locales pour la destruction des consommables après usage.
- Ne pas nettoyer les consommables avec des solvants forts (ex. MEK, acétone, THF).
- Nettoyer les systèmes de porte-cartouches et les systèmes de remplissage avec uniquement des détergents doux.
- Pour éviter le gaspillage de produit, utiliser les pistons SmoothFlow™ Nordson EFD.

## Mesures à prendre en cas de dysfonctionnement

Si un système ou le dispositif d'un système fonctionne mal, l'arrêter immédiatement et prendre les mesures suivantes :

1. Déconnecter et verrouiller la distribution électrique du système. Fermer les soupapes d'arrêt hydraulique et pneumatique et réduire les pressions.
2. Pour les doseurs électropneumatiques Nordson EFD, enlever la seringue de l'adaptateur. Pour les doseurs électromécaniques Nordson EFD, dévisser doucement le support de seringue et enlever la seringue de l'adaptateur.
3. Déterminer la cause du dysfonctionnement et effectuer la réparation avant de relancer le système.

## Destruction

Se conformer aux codes locaux pour la destruction des équipements et des matériaux utilisés lors des opérations et des entretiens.

# Déclaration relative à la sécurité des produits Nordson EFD (suite)

## Informations de sécurité spécifiques aux équipements

Les informations suivantes relatives à la sécurité sont spécifiques au contrôleur PICO *Touch* Nordson EFD.

### Utilisation prévue

- Cet équipement est prévu uniquement pour un usage à l'intérieur.
- Utiliser uniquement le contrôleur *Touch* avec le câble d'alimentation associé, et si nécessaire, avec le câble de rallonge associé.
- Ne pas ouvrir le contrôleur *Touch*.

### Ecoulement de fluide accidentelle

- Avant la mise en service, vérifier qu'il n'y a aucune fuite de fluide au niveau de la valve lorsque l'alimentation électrique et la pression de fluide sont coupées. Si c'est le cas, c'est peut-être dû au fait que le réservoir de fluide est positionné plus haut que la valve, et que, par gravité, du fluide s'écoule de la valve non fermée. Positionnez le réservoir de fluide suffisamment bas afin qu'il n'y ait pas de fuite de fluide de la valve lorsque celle-ci est éteinte.
- En cas de dommage à l'actionneur piézoélectrique ou au contrôleur *Touch*, la valve peut passer de la condition FERMÉE à la condition OUVERTE, entraînant ainsi une fuite de fluide. Nordson EFD conseille de vérifier en permanence les signaux d'état du contrôleur *Touch* afin de relâcher immédiatement la pression appliquée au fluide si ces signaux indiquent une erreur.
- Avant de brancher ou de débrancher un câble de la valve, relâcher la pression du fluide et déconnecter et verrouiller l'alimentation au contrôleur *Touch*.

## Caractéristiques techniques

**N.B. :** Les spécifications et caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis, pour des raisons d'évolution technologique.

Item	Caractéristique
Dimensions	14,2L x 13,3H x 16,8P cm ( 28 Hp x 3U)
Poids	2,6 kg
Cadence	Dépend de la valve
Temps de dépose	100 µs à 9,9999 s (dépend du temps d'ouverture)*
Entrée CA (vers le bloc d'alimentation)	100–240 VCA ±10%, 50–60 Hz, 2 A
Tension de sortie CC (depuis le bloc d'alimentation)	24 VCC, 6,25 A
Tension interne	150 VDC, 24 VDC, 5 VDC, et 3,3 VDC
Tension sortie système de chauffe	24 VDC, 30 W maximum
Signal fin de cycle	0–24 VDC
Départ cycle	15–24 VDC (le signal doit être propre et libre de potentiel)
Sorties système de chauffe	Plage de consigne : 0–100° C incrément de 0,1° C Capteur de température au niveau de la valve : RTD Indicateur de précision : ±1° C* Fréquence d'échantillonnage : 60 par seconde Méthode de contrôle : PID <b>N.B. :</b> Aucun refroidissement de valve n'est possible.
Matériau	Aluminium / acier
Conditions de fonctionnement	Température : 5–45° C Humidité : 85% à 30° C, sans condensation Altitude : 2000 m maxi au-dessus du niveau de la mer
Classification Produit	Installation catégorie II Degré de pollution 2
Certifications	CE, UKCA, TÜV, RoHS, WEEE, RoHS Chine
*Chaque système PICO <i>Touch</i> et <i>Pulse</i> est testé pour répondre aux spécifications avant de quitter l'usine de fabrication. Il n'existe aucune procédure pour calibrer le système en extérieur. Le temps de dosage est précis et testé avant de quitter l'usine de fabrication. La précision d'indication du système de température est de ±1° C.	

### RoHS标准相关声明 (Déclaration RoHS sur les matières dangereuses pour la Chine)

产品名称 Nom des pièces	有害物质及元素 Substances et éléments toxiques ou dangereux					
	铅 Plomb (Pb)	汞 Mercure (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Chrome hexavalent (Cr6)	多溴联苯 Diphényles polybromés (PBB)	多溴联苯醚 Polybromo- diphényléther (PBDE)
外部接口 Connecteurs électriques externes	X	0	0	0	0	0
<p><b>0:</b> 表示该产品所含有的危险成分或有害物质含量依照EIP-A, EIP-B, EIP-C的标准低于SJ/T11363-2006 限定要求。 Indique que cette substance toxique ou dangereuse contenue dans toutes les matières homogènes de cette pièce, est, selon EIP-A, EIP-B, EIP-C, en dessous de la limite requise par la norme SJ/T11363-2006.</p> <p><b>X:</b> 表示该产品所含有的危险成分或有害物质含量依照EIP-A, EIP-B, EIP-C的标准高于SJ/T11363-2006 限定要求。 Indique que cette substance toxique ou dangereuse contenue dans toutes les matières homogènes de cette pièce, est, selon EIP-A, EIP-B, EIP-C, au-dessus de la limite requise par la norme SJ/T11363-2006.</p>						

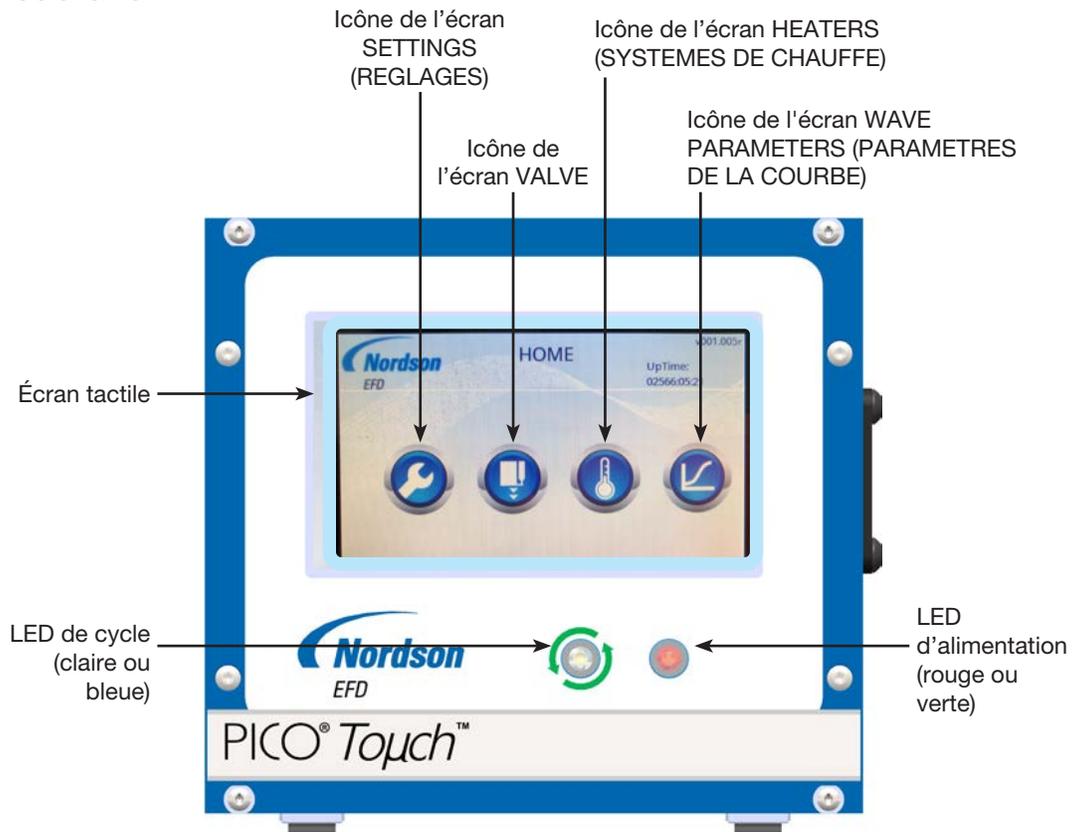
### Directive DEEE



Cet appareil est réglementé par l'Union européenne dans le cadre de la directive DEEE (2012/19/EU). Reportez-vous à [www.nordsonefd.com/WEEE](http://www.nordsonefd.com/WEEE) pour plus d'informations concernant la mise au rebut appropriée de cet appareil.

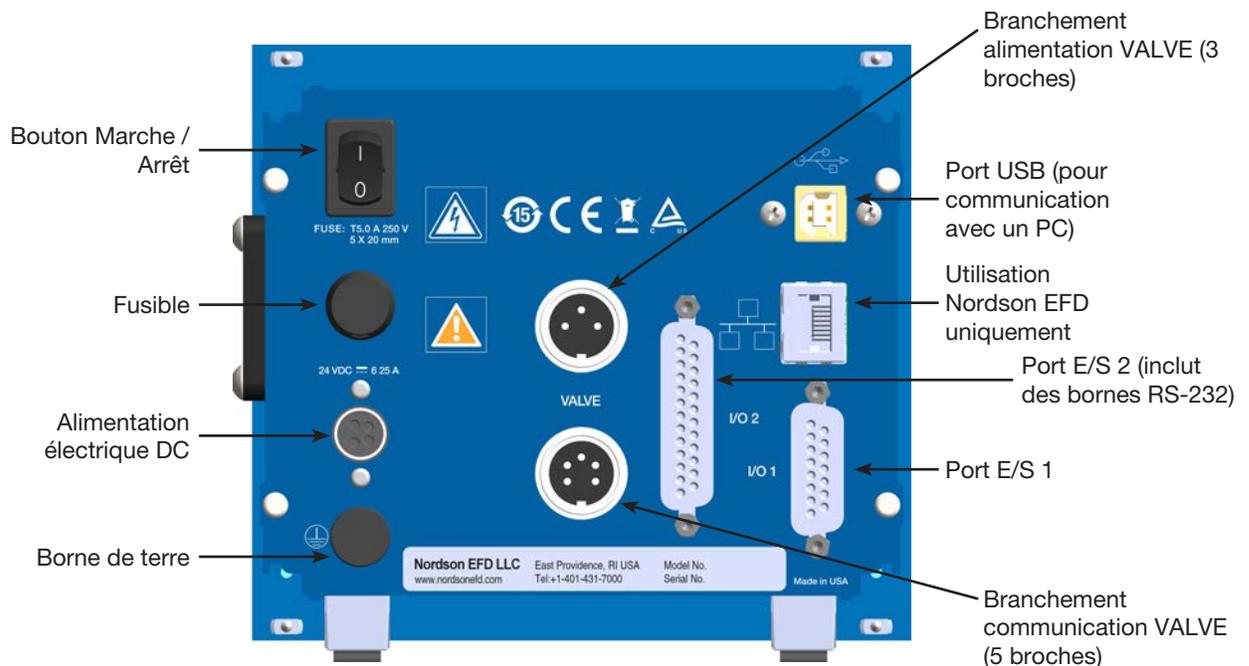
# Caractéristiques de fonctionnement

## Panneau avant



## Panneau arrière

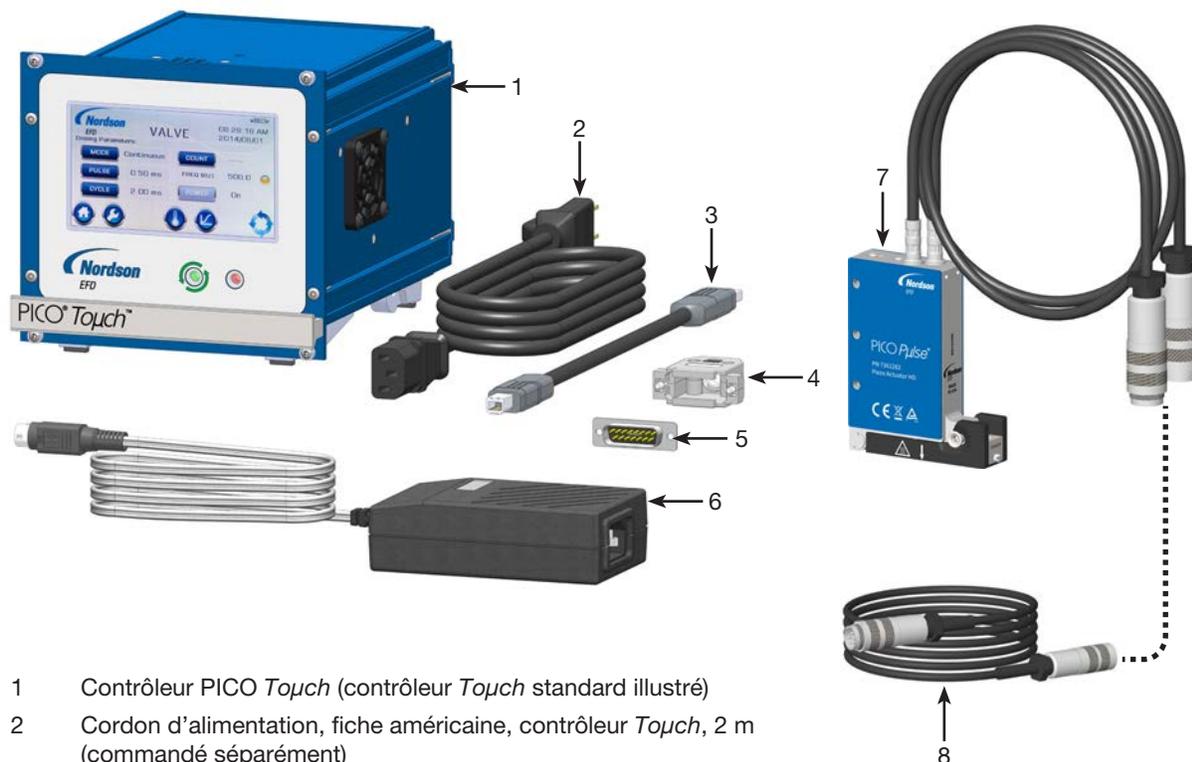
**N.B. :** Les ports d'alimentation et de communication de la VALVE diffèrent sur le contrôleur Touch XP. Reportez-vous à la section « Panneau arrière du Touch XP » à la page 67.



## Installation

Utilisez cette section en tandem avec le guide de démarrage rapide et tous les autres manuels des systèmes pour installer tous les composants du système.

### Déballage des composants du système



- 1 Contrôleur PICO *Touch* (contrôleur *Touch* standard illustré)
- 2 Cordon d'alimentation, fiche américaine, contrôleur *Touch*, 2 m (commandé séparément)
- 3 Câble, USB, mâle A vers mâle B, 2 m
- 4 Boîtier arrière, E/S, position 15, D-sub
- 5 Connecteur, E/S, position 15, D-sub
- 6 Bloc d'alimentation, contrôleur *Touch*, 1 m (commandé séparément)
- 7 Valve PICO *Pulse* (commandée séparément) (valve *Pulse* standard illustrée)
- 8 Rallonge (en option)

(Non illustré)

Guide démarrage rapide

## Installation de la valve et du contrôleur

Les légendes des images d'installation du système correspondent aux étapes de cette procédure.

1. Installez tous les composants autres que ceux de la valve et le contrôleur *Pulse* qui couvrent tout le système de dosage. Par exemple, si vous utilisez un réservoir de fluide, positionnez et installez tous ses composants. Pour tous les composants auxiliaires, reportez-vous au guide de démarrage rapide et / ou au manuel utilisateur fournis avec ces composants pour obtenir les instructions d'installation, de réglage et de fonctionnement.

### ⚠ ATTENTION

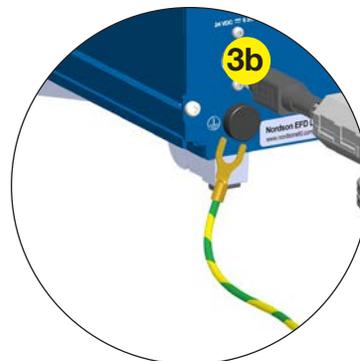
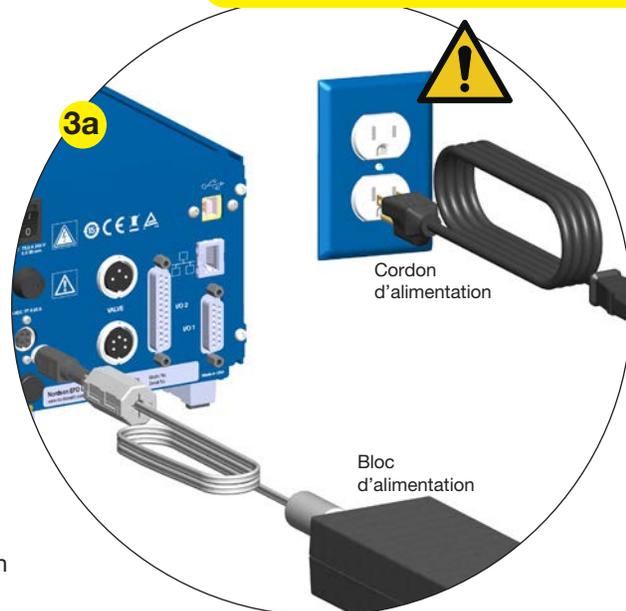
Veiller à ce que de l'air circule autour du contrôleur. Un blocage de l'écoulement de l'air peut provoquer une surchauffe.

2. Installez ou positionnez le contrôleur *Touch*. Le contrôleur peut être intégré à des machines existantes ou utilisé comme unité autonome :
  - Pour intégrer le contrôleur à des machines existantes, retirez les pieds (si nécessaire) et utilisez les spécifications suivantes pour l'installer sous forme de montage en rack standard.
    - Hauteur : 3U
    - Largeur : 28 Hp
    - Profondeur : pour 160 mm
  - Pour utiliser le contrôleur comme appareil de table, abaissez les pieds articulés.
  - Assurez-vous qu'il y a un écoulement d'air suffisant autour du contrôleur.

3. Reliez le contrôleur à l'alimentation électrique comme suit :

- a. Branchez le câble d'alimentation à l'arrière du contrôleur et à votre source d'alimentation locale en respectant les instructions suivantes :
  - **Utilisez uniquement le bloc d'alimentation et le cordon commandés avec le contrôleur.**
  - Assurez-vous que la source d'alimentation est située près de l'appareil et est facilement accessible.
  - Utilisez uniquement un circuit avec fusible ou un disjoncteur de 20 A ou moins.
- b. Branchez un câble de terre de section 1,3 mm (16 AWG) à la vis de mise à la terre du châssis située à l'arrière de l'appareil avec une languette de masse dentée. Le câble doit être enveloppé d'une gaine verte avec une raie jaune ou doit être non-isolé (nu).
- c. Fixez l'extrémité opposée du câble de terre à une masse permanente à l'aide de rondelles dentées ou d'une languette dentée.

⚠ **ATTENTION** : Nordson EFD demande d'utiliser le cordon d'alimentation commandé avec le contrôleur. S'il n'est pas possible d'utiliser ce cordon d'alimentation, vous devez vous procurer un cordon IEC 60320-C13 que vous brancherez sur le bloc d'alimentation. L'alimentation doit être mise à la terre par le cordon d'alimentation pour garantir un fonctionnement correct.



## Installation de la valve et du contrôleur (suite)

### ⚠ ATTENTION

Eteignez toujours le contrôleur *Touch* avant de brancher et de débrancher la valve. Autrement, cela risque d'endommager le contrôleur et la valve.

#### 4. Assemblez et installez la valve *Pulse* comme suit :

- a. Ouvrez le siège articulé de l'actionneur piézo-électrique en poussant la goupille de verrouillage vers l'arrière de la valve.
- b. Insérez la chambre de fluide et fermez le siège articulé, en vérifiant qu'il est complètement engagé.

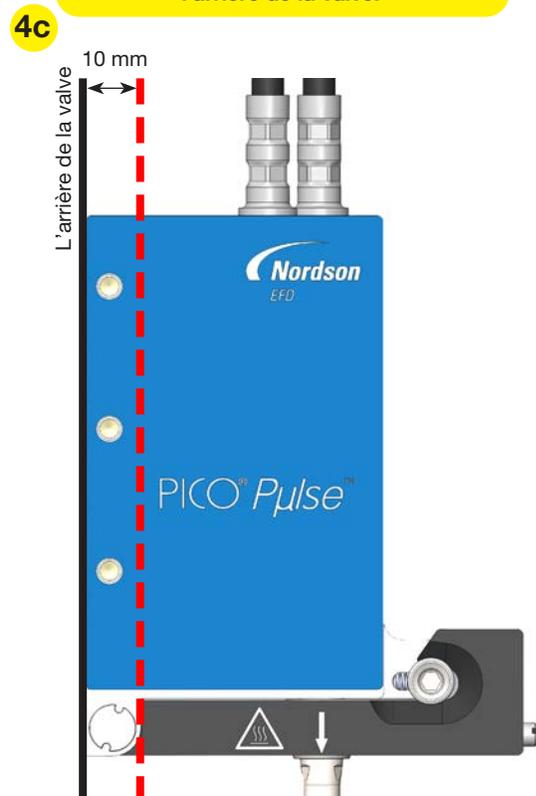


#### c. En vous référant aux directives ci-dessous, installez la valve *Pulse* sur l'équipement de dosage :

- Nordson EFD recommande fortement l'utilisation d'un support de fixation de valve. Il y a plusieurs trous de fixation permettant le réglage. Quelques exemples de montage de valves sont présentés ci-dessous.
- Pour une précision répétable de l'emplacement de fixation, utilisez des chevilles d'alignement pour fixer la valve du côté du cadre.
- Lors de la fixation de la valve, n'installez pas de support qui pourrait exercer une pression sur l'un des panneaux latéraux. Autrement, cela risque d'endommager l'actionneur piézo-électrique et compromettre les performances de la valve.
- Lors de la fixation d'une valve *Pulse* XP, assurez-vous que le poids du système d'alimentation produit est soutenu correctement afin d'éviter tout mouvement de la chambre de fluide.

**N.B. :** Des kits de montage de la valve sont disponibles. Reportez-vous au manuel utilisateur de la valve.

**Le support de montage de la valve ne doit pas se prolonger de plus de 10 mm à l'arrière de la valve.**



Exemples de montage de valve utilisant le support en option

## Installation de la valve et du contrôleur (suite)

### ⚠ ATTENTION

Ne dépassez pas la longueur maximale du câble de rallonge de 9 m. Cela nuirait à la communication entre la valve et le contrôleur.

### ⚠ ATTENTION

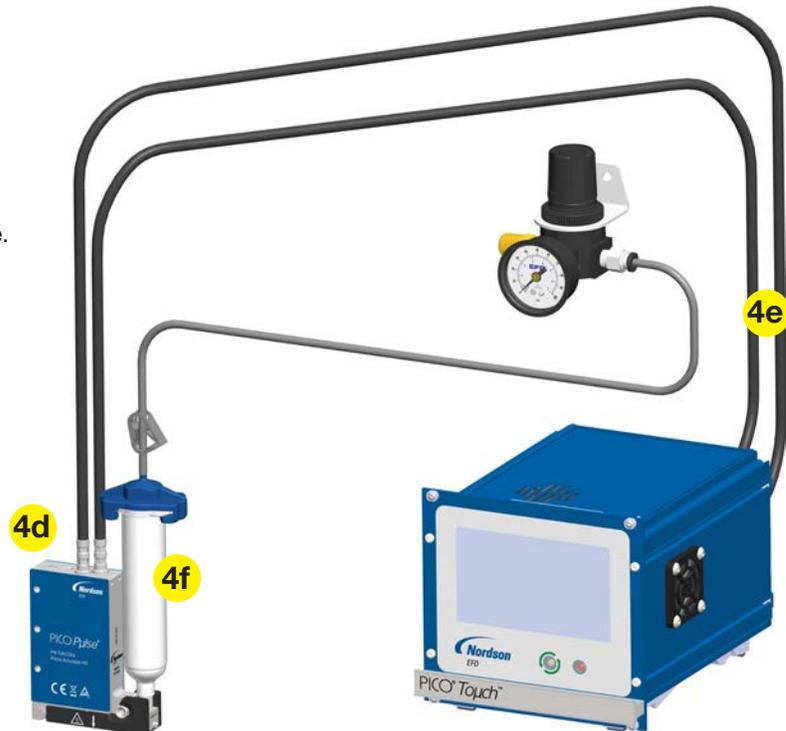
Ne connectez pas ou ne déconnectez pas un câble de valve *Pulse XP* à un contrôleur *Touch XP* lorsque celui-ci est sous tension. Cela peut provoquer une erreur b11 et éventuellement endommager la valve ou le contrôleur.

- d. En vous assurant que le contrôleur est hors tension, connectez les câbles d'alimentation et de communication de la valve aux connecteurs situés à l'arrière du contrôleur *Touch*. Reportez-vous à la section « Câbles de rallonge de la valve (Contrôleur *Touch* standard) » à la page 47 pour les rallonges disponibles.

**N.B. :** Les ports d'alimentation et de communication de la VALVE diffèrent sur le contrôleur *Touch XP*, il faudra donc utiliser des câbles de rallonge de valve différents. Pour les câbles de rallonge du contrôleur *Touch XP*, reportez-vous à la section « Câbles de rallonge de valve du *Touch XP* » à la page 74.

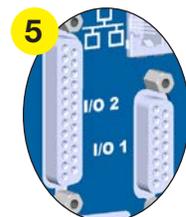
- e. Pour éviter les charges statiques de la valve, raccordez-la à la masse du système de la machine. Les filets de fixation vacants peuvent être utilisés pour cela.
- f. Ajoutez le tuyau d'alimentation produit, mais ne le mettez pas sous pression tout de suite.

**N.B. :** Pour les fluides à faible viscosité utilisés dans une application avec seringue, remplissez la seringue après l'avoir installée sur le raccord d'arrivée produit. Les produits de forte viscosité peuvent être chargés dans la seringue avant l'installation sur le raccord d'arrivée produit.



5. Connectez les entrées / sorties (E/S) aux ports E/S 1 et E/S 2 selon les besoins du fonctionnement. Reportez-vous à la section « Descriptions des broches du Port entrée / sortie » à la page 52 pour plus de précisions sur les E/S. Un D-sub à 15 positions et un boîtier arrière sont fournis. Un câble pour la connexion D-sub à 25 broches est fourni par le client.

**N.B. :** Nordson EFD recommande d'utiliser la sortie de température analogique (I/O 1, broche DSUB 11) pour fournir aux opérateurs l'identification et la protection appropriées contre les contacts lorsque la température de la valve dépasse +45° C (113° F).



## Installation de la valve et du contrôleur (suite)

### ATTENTION

**Évitez de faire fonctionner à vide la valve *Pulse* !** Vous risquez d'endommager le siège et la bille de la buse, si vous faites fonctionner la valve sans fluide, et entraîner ainsi des fuites et une étanchéité médiocre. Dans un tel cas, le dosage précis n'est plus possible.

**6.** Démarrez et vérifiez le système comme suit :

**a.** Mettez sous tension le contrôleur *Touch* et terminez le calibrage de l'écran tactile comme invité (requis uniquement au démarrage initial).

**b. (Systèmes de chauffe uniquement)**

- Appuyez sur l'icône HEATERS () , puis entrez un réglage de température qui est juste au-dessus de la température ambiante (ou appropriée pour le fluide).
- Appuyez sur ON pour allumer le mode « Heaters ».
- Attendre que le système atteigne la consigne de température.

**N.B. :** L'écran HEATERS affiche la température réelle de la valve.

**c. IMPORTANT :** Appuyez sur l'icône VALVE () , puis appuyez sur POWER pour mettre la valve sous tension.

**d.** Introduisez du fluide dans le système.

**e.** Réglez une pression de réservoir plus basse pour les fluides de faible viscosité et plus élevée pour les fluides de forte viscosité [environ 0,4 à 1 bar (5 à 15 psi), en fonction du fluide]. Pour les réservoirs, utilisez le clapet anti-retour pour pressuriser et dépressuriser le tuyau d'alimentation produit. Pour les seringues, branchez et débranchez l'adaptateur du régulateur de pression et du manomètre du réservoir.

**f.** Appuyez sur l'icône PURGE () et laissez le fluide s'écouler hors du système jusqu'à ce que l'écoulement du fluide devienne stable.

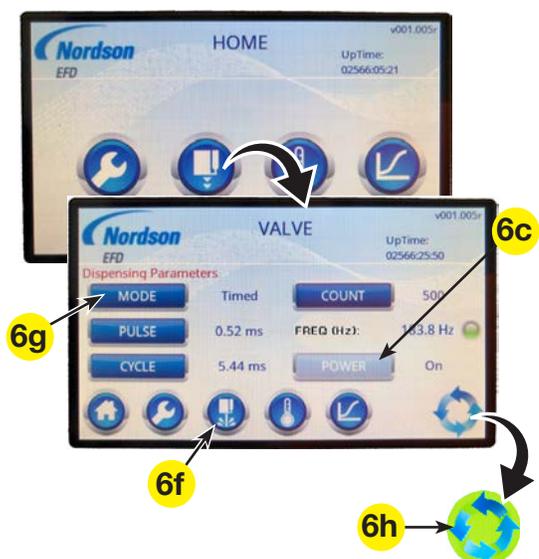
**g.** Appuyez sur MODE et entrez les réglages recommandés suivants pour tester une dépose réelle :

- MODE = Temporisé
- PULSE = 0.5 (ms)
- CYCLE = 5 (ms)
- COUNT = 10

**h.** Appuyez sur l'icône CYCLE () .

Le système effectue 10 déposes et indique la fréquence (FREQ) sur l'écran VALVE.

**i.** Apportez des ajustements aux paramètres jusqu'à ce que le résultat de dépose souhaité soit atteint. Veillez à ne pas dépasser les limites de fréquence maximale.



## Interface utilisateur

Le contrôleur est actionné par une interface à écran tactile facile à utiliser. Cette section fournit un aperçu de l'interface utilisateur ainsi que de tous les écrans et menus du contrôleur.

### Structure de la navigation et des écrans

Toutes les commandes du système sont accessibles via les icônes et les boutons sur l'écran tactile. Chaque écran comprend des icônes qui vous permettent de passer rapidement à d'autres écrans principaux. Chaque écran affiche également la version actuelle de l'écran LCD ainsi que la durée de disponibilité du système, qui est un indicateur de la durée pendant laquelle le contrôleur a été actif ou opérationnel. La durée de disponibilité est particulièrement utilisée pour détecter à quel moment des conditions d'alarme se produisent dans le contrôleur.



Structure d'un écran du contrôleur Touch (écran VALVE de Touch standard illustré ; le numéro de version du LCD et les valeurs de la disponibilité ne sont que des exemples)

### Indication d'alarme

La barre de titre clignote en rouge dès qu'une condition d'alarme est détectée, quel que soit le type d'alarme. Par exemple, si une alarme d'alimentation (POWER) se produit lorsque l'écran VALVE est ouvert, la barre de titre clignote en rouge, même si l'alarme n'est pas une alarme liée à la valve. Pour afficher le type d'alarme, touchez la barre de titre.

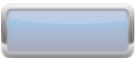


Exemple d'écran d'alarme

## Interface utilisateur (suite)

### Boutons et icônes

Les sélections du système se font en appuyant sur un bouton ou sur une icône. Les boutons changent de couleur en fonction de leur état, comme indiqué dans le tableau suivant.

Bouton	Couleur du bouton	Etat
	Bleu	Non sélectionné
	Bleu pale	Sélectionné
	Gris clair	Désactivé

Toutes les commandes non-textuelles du système sont présentées dans la légende ci-dessous. Les noms d'écran sont indiqués en lettres majuscules. Cette légende est présente sur les pages de ce manuel comportant les procédures de programmation.

A PROPOS 	REGLAGE CALENDRIER HORLOGE 	OK (vérifier) 	LANGUE 	PARAMETRES DE LA COURBE 
Touche retour arrière 	Annuler 	Systèmes de chauffe 	Verrouillage 	REGLAGES 
RÉGLAGES LCD 	Virgule 	ACCUEIL 	MOTS DE PASSE 	SYSTEME 
CYCLE 	Décrément 	Incrément 	PURGE 	VALVE 

### Rafraîchissement du système

 Un rafraîchissement du système se produit lors de la mise sous tension ou lorsque des réglages sont modifiés à distance. Lorsque le système rafraîchit, un sablier apparaît sur l'écran tactile et aucune entrée d'utilisateur n'est acceptée. Le rafraîchissement ne prend que quelques secondes.

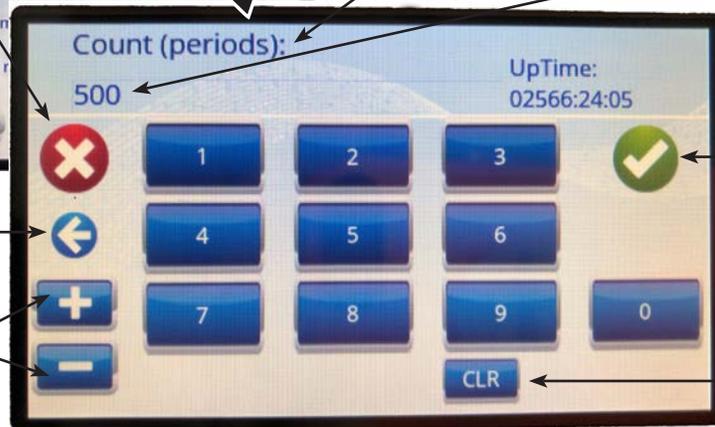
# Interface utilisateur (suite)

## Saisies de valeurs

Un clavier numérique ou alphanumérique apparaît chaque fois qu'une entrée de données est requise, comme pour la saisie de mot de passe.

### ANNULER

Appuyez sur cette touche pour annuler des données saisies et revenir à l'écran précédent



Nom actuel du champ

Valeur actuelle du champ

### RETOUR ARRIERE

Appuyez sur cette touche pour supprimer un caractère

### INCREMENT (+) ou DECREMENT (-)

Appuyez sur cette touche pour augmenter ou diminuer la valeur actuelle du champ (les incréments varient selon les modifications des réglages)

### OK (check)

Appuyez sur cette touche pour soumettre la valeur actuelle du champ

### EFFACER

Appuyez sur cette touche pour effacer la valeur actuelle

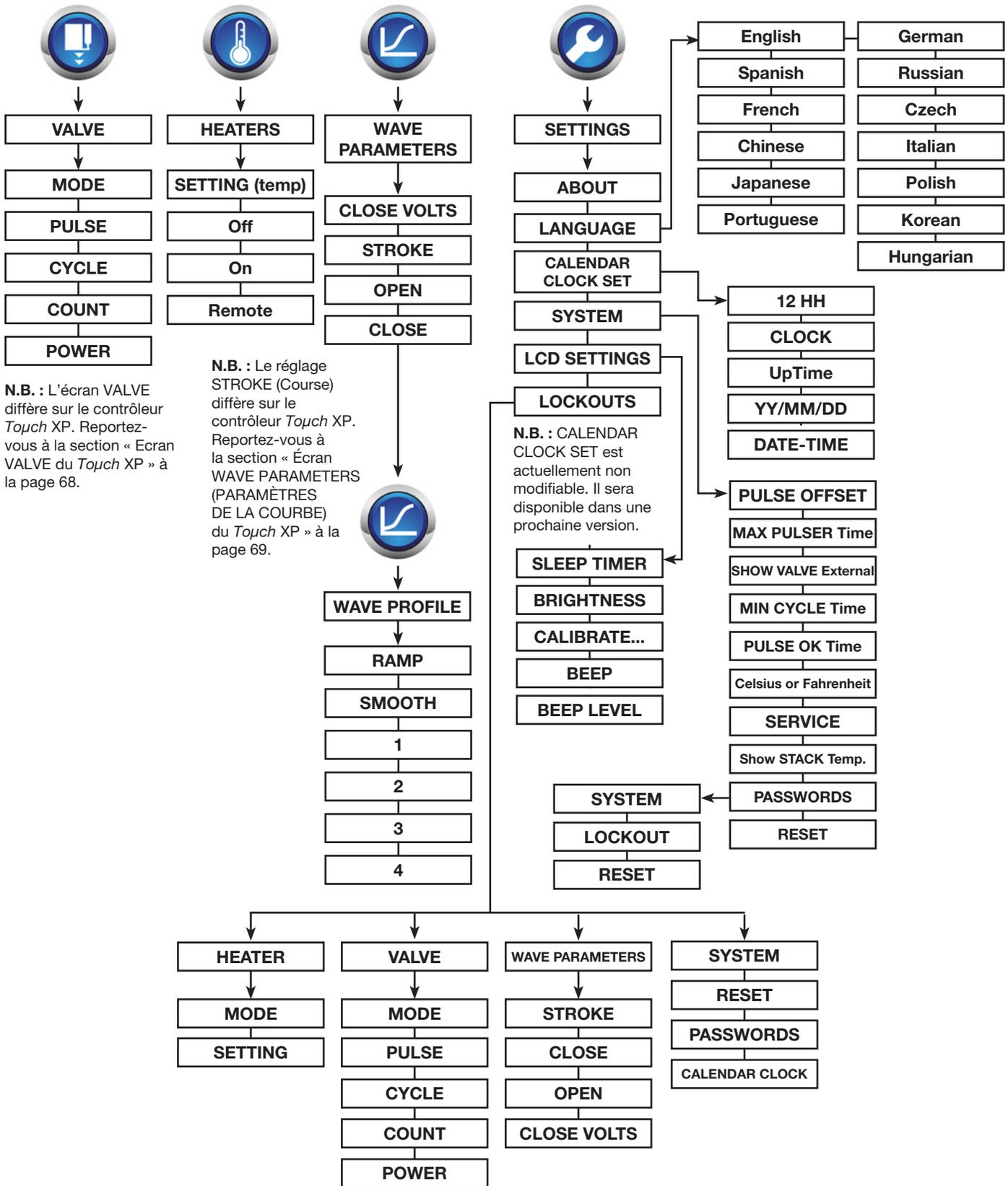
Exemple d'un écran d'entrées de données numériques



### TIRET DU BAS

Exemple d'un écran d'entrées de données alphabétique

## Organigramme de la structure du menu



## Écran HOME

Tous les écrans secondaires et tertiaires sont accessibles via l'écran HOME.



Icône	Description
 <b>SETTINGS</b>	Ouvre l'écran SETTINGS. L'écran SETTINGS donne accès à tous les écrans de réglage du système. Reportez-vous à la section « Écran SETTINGS (RÉGLAGES) » à la page 29.
 <b>WAVE PARAMETERS</b>	Ouvre l'écran WAVE PARAMETERS, lequel donne accès à l'écran WAVE PROFILE. L'écran WAVE PROFILE est utilisé pour sélectionner un profil de courbe ; l'écran WAVE PARAMETERS est utilisé pour ajuster les paramètres du profil de courbe sélectionné. Reportez-vous à « Écran WAVE PROFILE (PROFIL DE COURBE) » à la page 27 et à « Écran WAVE PARAMETERS (PARAMÈTRES DE LA COURBE) (Contrôleur <i>Touch</i> standard) » à la page 28 pour plus d'informations.
 <b>VALVE</b>	Ouvre l'écran VALVE. Reportez-vous à la section « Écran VALVE (Contrôleur <i>Touch</i> standard) » à la page 24. <b>N.B. :</b> L'écran VALVE diffère sur le contrôleur <i>Touch</i> XP. Reportez-vous à la section « Ecran VALVE du <i>Touch</i> XP » à la page 68.
 <b>HEATERS</b>	Ouvre l'écran HEATERS. Reportez-vous à la section « Écran HEATERS (SYSTÈMES DE CHAUFFE) » à la page 26.

## Écran VALVE (Contrôleur *Touch* standard)

L'écran VALVE est utilisé pour modifier le mode de fonctionnement, entrer les paramètres de dépose de la valve, et contrôler l'alimentation de la valve.

**N.B. :** L'écran VALVE diffère sur le contrôleur *Touch* XP. Reportez-vous à la section « Ecran VALVE du *Touch* XP » à la page 68.



Bouton ou Icône	Description								
<b>MODE</b>	Définit le mode de fonctionnement du système.								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Mode</th> <th>Description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Timed</b></td> <td>Dans le mode Timed, la valve fonctionne selon les réglages de PULSE (temps d'ouverture de la valve), de CYCLE (temps entre les déposes), et de COUNT (nombre de déposes) pour chaque signal d'initialisation de la valve.</td> </tr> <tr> <td><b>Continuous</b></td> <td>Dans le mode Continuous, la valve fonctionne selon les réglages de PULSE (temps d'ouverture de la valve), et de CYCLE (temps entre les déposes) aussi longtemps que le signal d'initialisation de la valve est activé, ignorant les réglages de COUNT (nombre de déposes). <b>N.B. :</b> Si le système est verrouillé sur un signal en mode Continuous, il est impossible de changer d'écran.</td> </tr> <tr> <td><b>External</b></td> <td>Dans le mode External, le contrôleur fonctionne comme un esclave à un signal d'entrée et donc ne génère plus les signaux de synchronisation nécessaires pour actionner la valve. Ce mode est généralement utilisé avec un périphérique tel que le contrôleur PICO 2+2-XCH-V3 (un ancien produit) pour la génération de configuration. <b>N.B. :</b> Cette sélection n'est disponible que si SHOW VALVE EXTERNAL est activé via l'écran SYSTEM. Reportez-vous à la section « SHOW VALVE EXTERNAL » sous « Écran SYSTEM » à la page 32.</td> </tr> </tbody> </table>	Mode	Description	<b>Timed</b>	Dans le mode Timed, la valve fonctionne selon les réglages de PULSE (temps d'ouverture de la valve), de CYCLE (temps entre les déposes), et de COUNT (nombre de déposes) pour chaque signal d'initialisation de la valve.	<b>Continuous</b>	Dans le mode Continuous, la valve fonctionne selon les réglages de PULSE (temps d'ouverture de la valve), et de CYCLE (temps entre les déposes) aussi longtemps que le signal d'initialisation de la valve est activé, ignorant les réglages de COUNT (nombre de déposes). <b>N.B. :</b> Si le système est verrouillé sur un signal en mode Continuous, il est impossible de changer d'écran.	<b>External</b>	Dans le mode External, le contrôleur fonctionne comme un esclave à un signal d'entrée et donc ne génère plus les signaux de synchronisation nécessaires pour actionner la valve. Ce mode est généralement utilisé avec un périphérique tel que le contrôleur PICO 2+2-XCH-V3 (un ancien produit) pour la génération de configuration. <b>N.B. :</b> Cette sélection n'est disponible que si SHOW VALVE EXTERNAL est activé via l'écran SYSTEM. Reportez-vous à la section « SHOW VALVE EXTERNAL » sous « Écran SYSTEM » à la page 32.
	Mode	Description							
	<b>Timed</b>	Dans le mode Timed, la valve fonctionne selon les réglages de PULSE (temps d'ouverture de la valve), de CYCLE (temps entre les déposes), et de COUNT (nombre de déposes) pour chaque signal d'initialisation de la valve.							
<b>Continuous</b>	Dans le mode Continuous, la valve fonctionne selon les réglages de PULSE (temps d'ouverture de la valve), et de CYCLE (temps entre les déposes) aussi longtemps que le signal d'initialisation de la valve est activé, ignorant les réglages de COUNT (nombre de déposes). <b>N.B. :</b> Si le système est verrouillé sur un signal en mode Continuous, il est impossible de changer d'écran.								
<b>External</b>	Dans le mode External, le contrôleur fonctionne comme un esclave à un signal d'entrée et donc ne génère plus les signaux de synchronisation nécessaires pour actionner la valve. Ce mode est généralement utilisé avec un périphérique tel que le contrôleur PICO 2+2-XCH-V3 (un ancien produit) pour la génération de configuration. <b>N.B. :</b> Cette sélection n'est disponible que si SHOW VALVE EXTERNAL est activé via l'écran SYSTEM. Reportez-vous à la section « SHOW VALVE EXTERNAL » sous « Écran SYSTEM » à la page 32.								
<div style="background-color: #ADD8E6; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>ATTENTION</b> </div>									
<p>Vu que le contrôleur ne génère pas de signaux de synchronisation en mode External, veillez à ne pas dépasser les paramètres de fonctionnement maximums de la valve connectée. En outre, le réglage du temps de tout signal externe utilisé pour actionner la valve doit être supérieur au réglage du temps d'ouverture de RAMP OPEN (reportez-vous à la section « Écran WAVE PROFILE (PROFIL DE COURBE) » à la page 27). Tout dépassement des paramètres opérationnels et de synchronisation de la valve peut entraîner une perte globale de la performance.</p>									
<b>PULSE</b>	Définit la durée d'ouverture de la valve (en millisecondes). Par défaut : 10 (ms) Plage : Dépend du temps d'ouverture et du type de valve utilisé ; aussi faible que 100 µs								
<b>CYCLE</b>	Définit le laps de temps entre les déposes (en millisecondes). Par défaut : 30 (ms) Plage : 2 (ms) à 9,9999 (s) type (réglage minimum selon les temps d'ouverture et de fermeture)								
<i>Suite page suivante...</i>									

## Écran VALVE (Contrôleur Touch standard) (suite)

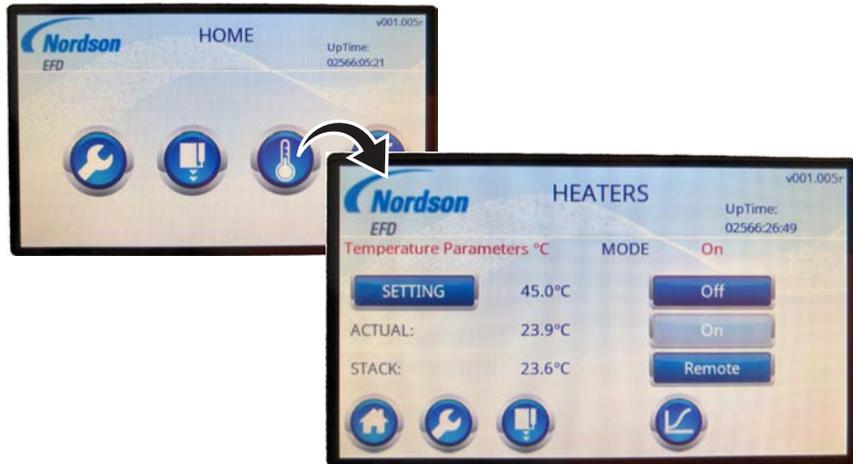
**N.B.** : L'écran VALVE diffère sur le contrôleur Touch XP. Reportez-vous à la section « Ecran VALVE du Touch XP » à la page 68.



Bouton ou Icône	Description								
<b>COUNT</b>	Définit le nombre de déposes effectué par la valve par cycle d'initialisation. Par défaut : 1 Plage : 00001–65535								
<b>FREQ (Hz)</b> (Non modifiable)	Fournit une indication de couleur pour indiquer la vitesse de fonctionnement de la valve (en Hz) selon les paramètres sélectionnés ; une fréquence plus faible indique un fonctionnement plus lent ; une fréquence plus élevée indique un fonctionnement plus rapide.								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Couleur</th> <th>Description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Vert</b></td> <td>Fréquence de fonctionnement sûr</td> </tr> <tr> <td><b>Jaune</b></td> <td>Attention—dépassement des limites de fréquence maximale</td> </tr> <tr> <td><b>Rouge</b></td> <td>À la limite de la fréquence de fonctionnement maximale</td> </tr> </tbody> </table>	Couleur	Description	<b>Vert</b>	Fréquence de fonctionnement sûr	<b>Jaune</b>	Attention—dépassement des limites de fréquence maximale	<b>Rouge</b>	À la limite de la fréquence de fonctionnement maximale
Couleur	Description								
<b>Vert</b>	Fréquence de fonctionnement sûr								
<b>Jaune</b>	Attention—dépassement des limites de fréquence maximale								
<b>Rouge</b>	À la limite de la fréquence de fonctionnement maximale								
<b>POWER</b>	Définit si oui ou non un signal d'initialisation de la valve est traité et ferme également (applique une tension) la valve. Les signaux d'initialisation de la valve ne sont traités que lorsque la valve est sous tension. Par défaut, la valve est sous tension lorsque le contrôleur est mis sous tension. <b>N.B.</b> : La valve est normalement ouverte et doit être sous tension pour être refermée. Mettez toujours la valve sous tension avant de mettre sous pression le système (fluide inclus) ; autrement, la valve fuira.								
	<table border="1"> <tbody> <tr> <td><b>ON</b></td> <td>Valve fermée</td> </tr> <tr> <td><b>OFF</b></td> <td>Valve ouverte</td> </tr> </tbody> </table>	<b>ON</b>	Valve fermée	<b>OFF</b>	Valve ouverte				
<b>ON</b>	Valve fermée								
<b>OFF</b>	Valve ouverte								
 <b>(PURGE)</b>	Purge le système <b>N.B.</b> : L'icône PURGE : <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'est présente que sur l'écran VALVE.</li> <li>• N'est visible que si la valve est sous tension.</li> <li>• Ne fonctionne que si la valve n'est pas en train d'effectuer de dépose.</li> <li>• Est désactivée si une condition d'alarme existe.</li> </ul>								
 <b>(CYCLE)</b>	Lance un cycle de dépose. La façon dont répond le système varie selon le mode. Reportez-vous à la section « Changement du mode de fonctionnement du système (VALVE) » à la page 33 pour des informations plus détaillées. <b>N.B.</b> : L'icône CYCLE : <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'est présente que sur l'écran VALVE.</li> <li>• Est désactivée si une condition d'alarme existe.</li> </ul>								

## Écran HEATERS (SYSTÈMES DE CHAUFFE)

L'écran HEATERS est utilisé pour activer ou désactiver le système de chauffe, modifier le système de chauffe pour les opérations à distance.



Bouton ou Icône	Description	
<b>MODE</b>	Affiche le mode de contrôle réel du système de chauffe.	
	Bouton	Description
	<b>OFF</b>	Le contrôle du système de chauffe est désactivé.
	<b>ON</b>	Le contrôle du système de chauffe est activé.
	<b>REMOTE</b>	Le contrôle du système de chauffe suit l'entrée à distance fournie par le connecteur E/S. Reportez-vous à la section « Descriptions des broches du Port entrée / sortie » à la page 52.
<b>SETTING</b>	Règle la température du système de chauffe en degrés C ou degrés F.	
<b>ACTUAL</b> (Non modifiable)	Affiche la température réelle du système de chauffe.	
<b>STACK</b> (Non modifiable)	Si activé, affiche la température réelle du stack d'actionneurs piézoélectriques. Reportez-vous aux paramètres de l'écran SYSTEM sous « Écran SYSTEM » à la page 32 pour passer à l'affichage STACK.	

## Écran WAVE PROFILE (PROFIL DE COURBE)

Un profil de courbe (wave profile), ou forme de courbe, est la montée et la chute du signal d'actionnement de la valve. L'écran WAVE PROFILE (PROFIL DE COURBE) est utilisé pour sélectionner un profil de courbe. Deux profils de courbe préprogrammés (RAMP et SMOOTH) sont inclus. RAMP est le profil de courbe par défaut. Peuvent être créés par Nordson EFD jusqu'à quatre profils de courbe personnalisés supplémentaires. Contactez notre support technique pour plus d'informations.

### N.B. :

- Appuyez sur les boutons RAMP ou SMOOTH pour obtenir une description de ces profils (et également pour activer le profil sélectionné).
- Sur l'écran WAVE PROFILE, appuyez sur l'icône Wave Profile (📈) pour ouvrir l'écran WAVE PARAMETERS, qui est utilisé pour affiner le profil de courbe activé. Reportez-vous à la section « Écran WAVE PARAMETERS (PARAMÈTRES DE LA COURBE) (Contrôleur Touch standard) » à la page 28 pour plus de détails.



Bouton	Description
<b>RAMP</b>	Active le profil de courbe de la rampe. Ceci est la sélection par défaut. Utilisez ce profil de courbe pour déposer des fluides plus épais ou rhéofluidifiants.
<b>SMOOTH</b>	Active le profil de courbe lissée (Smooth wave). Utilisez ce profil de courbe pour limiter les microbulles. Le profil de courbe Smooth a des bords atténués pour éviter l'agitation ou la cavitation des fluides sensibles au cisaillement tels que les colles UV.
<b>1, 2, 3, or 4</b>	Jusqu'à quatre profils de courbe personnalisés configurés par Nordson EFD peuvent être ajoutés. Contactez notre support technique pour plus d'informations.

## Écran WAVE PARAMETERS (PARAMÈTRES DE LA COURBE) (Contrôleur *Touch* standard)

L'écran WAVE PARAMETERS (PARAMÈTRES DE LA COURBE) permet d'ajuster les paramètres d'un profil de courbe afin d'affiner la dépose de fluide. Le graphique à l'écran fournit une représentation visuelle d'un profil de courbe.

### N.B. :

- Sur un contrôleur *Touch* standard, STROKE (course) est une valeur en pourcentage.
- Cet écran est accessible de deux manières : (1) en appuyant sur l'icône profil de courbe (📈) sur l'écran HOME ou (2) en appuyant sur l'icône profil de courbe (📈) sur l'écran WAVE PROFILE.
- Les profils de courbe sont activés sur l'écran WAVE PROFILE. Reportez-vous à la section « Écran WAVE PROFILE (PROFIL DE COURBE) » à la page 27.
- Cet écran diffère sur le contrôleur *Touch* XP. Reportez-vous à la section « Écran WAVE PARAMETERS (PARAMÈTRES DE LA COURBE) du *Touch* XP » à la page 69.



Écran des paramètres des courbes (Wave Parameters) sur le contrôleur *Touch* standard (les unités de STROKE (Course) sont définies en pourcentage de CLOSE VOLTS (Tensions de fermeture))

Bouton	Description
<b>CLOSE VOLTS</b>	Définit la tension pour fermer la valve. Plus la tension est élevée, plus forte est la force d'étanchéité.
<b>STROKE</b>	Définit le pourcentage total du paramètre CLOSE VOLTS (TENSION DE FERMETURE EN VOLTS) pour chaque départ cycle. Par exemple, un réglage CLOSE VOLTS de 120 V et un réglage STROKE de 50 % signifie que lorsque la valve se déclenche, la tension passe de 120V à 60V et ensuite revient à 120V. <b>N.B. :</b> Ce paramètre diffère sur le contrôleur <i>Touch</i> XP. Reportez-vous à la section « Écran WAVE PARAMETERS (PARAMÈTRES DE LA COURBE) du <i>Touch</i> XP » à la page 69.
<b>OPEN</b>	Définit à quelle vitesse la valve s'ouvre. La plage dépend de la valve, mais habituellement c'est entre 200 et 500 µs.
<b>CLOSE</b>	Définit à quelle vitesse la valve se referme. La plage dépend de la valve, mais habituellement c'est entre 200 et 2000 µs.
	Une fois appuyée sur cet écran, l'icône du profil de courbe ouvre l'écran WAVE PROFILE, sur lequel vous pouvez sélectionner un profil différent de courbe. Reportez-vous à la section « Écran WAVE PROFILE (PROFIL DE COURBE) » à la page 27 pour plus de détails.

## Écran SETTINGS (RÉGLAGES)

L'écran SETTINGS donne accès aux données système, aux réglages et aux fonctions.



Icône	Description		
 <b>CALENDAR CLOCK SET</b>	Définit la date, l'heure, le format de date, et le format d'heure du système. <b>N.B. :</b> CALENDAR CLOCK SET est actuellement non modifiable. Il sera disponible dans une prochaine version.		
 <b>LCD SET</b>	Se reporter à la section « Écran LCD SET (RÉGLAGE DU LCD) » à la page 30.		
 <b>FUNCTION LOCKOUT</b>	Se reporter à la section « Écran FUNCTION LOCKOUT (VERROUILLAGE DES FONCTIONS) » à la page 31.		
 <b>ABOUT</b>	Fournit les données système suivantes : <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> <b>Modèle</b>  <b>Numéro de version LCD</b>  <b>Date</b>  <b>Version micrologiciel valve</b>  <b>Numéro de modèle valve</b> </td> <td style="width: 50%; border: none;"> <b>Numéro de série</b>  <b>Version de micrologiciel</b>  <b>Numéro de série LCD</b>  <b>Numéro de série valve</b>  <b>Nombre de pannes (le nombre d'alarmes enregistré depuis que le système est actif ; voir NOTES</b> </td> </tr> </table> <p><b>Compte cycle (le nombre total de déposes)</b></p> <p><b>N.B. :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les conditions et les dates de survenance des alarmes peuvent être récupérées via la commande série « ralr ». Reportez-vous à la section « Annexe A, Actionner à distance le contrôleur » à la page 59.</li> <li>• Pour les captures d'écran, reportez-vous à la section « Affichage des informations de la valve et du contrôleur » à la page 43.</li> </ul>	<b>Modèle</b> <b>Numéro de version LCD</b> <b>Date</b> <b>Version micrologiciel valve</b> <b>Numéro de modèle valve</b>	<b>Numéro de série</b> <b>Version de micrologiciel</b> <b>Numéro de série LCD</b> <b>Numéro de série valve</b> <b>Nombre de pannes (le nombre d'alarmes enregistré depuis que le système est actif ; voir NOTES</b>
<b>Modèle</b> <b>Numéro de version LCD</b> <b>Date</b> <b>Version micrologiciel valve</b> <b>Numéro de modèle valve</b>	<b>Numéro de série</b> <b>Version de micrologiciel</b> <b>Numéro de série LCD</b> <b>Numéro de série valve</b> <b>Nombre de pannes (le nombre d'alarmes enregistré depuis que le système est actif ; voir NOTES</b>		
 <b>SYSTEM</b>	Se reporter à la section « Écran SYSTEM » à la page 32.		
 <b>LANGUAGE</b>	Définit la langue d'interface utilisateur. Reportez-vous à l'écran SET LANGUAGE pour consulter les langues disponibles. <b>N.B. :</b> Pour les captures d'écran, reportez-vous à la section « Réglage de la langue » à la page 43.		

## Écran LCD SET (RÉGLAGE DU LCD)



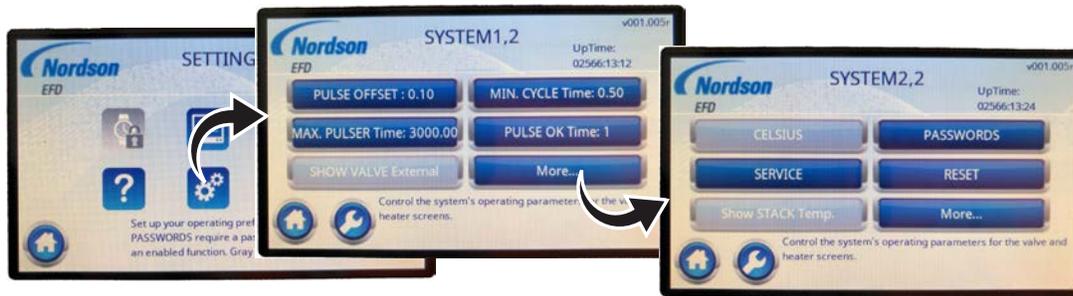
Icône	Description	
 <b>LCD SETTINGS</b>	Donne accès aux réglages et aux ajustements du LCD.	
	Réglage	Description
	<b>SLEEP TIMER</b>	Définit la durée d'éclairage de l'écran tactile avec aucune interaction de l'utilisateur avant d'entrer en mode veille. Touchez n'importe quelle zone de l'écran pour restaurer l'affichage.
	<b>BRIGHTNESS</b>	Définit la luminosité de l'écran tactile (25–100%).
	<b>CALIBRATE TOUCH DISPLAY</b>	Ouvre l'écran de calibrage du LCD.
	<b>BEEP</b>	Active ou désactive le signal sonore de touche.
	<b>BEEP LEVEL</b>	Définit le volume du signal sonore de touche (5–100%).

## Écran FUNCTION LOCKOUT (VERROUILLAGE DES FONCTIONS)



Icône	Description																		
 <b>LOCKOUTS</b> (Le mot de passe de LOCKOUT est nécessaire pour l'accès)	<p>Ouvre l'écran FUNCTION LOCKOUT donnant accès aux réglages suivants qui peuvent être verrouillés contre toute modification de l'utilisateur. Les réglages verrouillés sont protégés par mot de passe — pour afficher ou modifier un réglage verrouillé, vous devez entrer le mot de passe de LOCKOUT.</p> <p><b>N.B. :</b> Le fait de changer le mot de passe de LOCKOUT ET de permettre également le verrouillage de SYSTEM enlève la possibilité d'effectuer une réinitialisation de mot de passe d'urgence. Contactez les Services techniques de Nordson EFD, si vous avez oublié votre mot de passe personnalisé de LOCKOUT et si vous avez activé le verrouillage de SYSTEM.</p>																		
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Verrouillage</th> <th>Description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>HEATER</b></td> <td>Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de LOCKOUT pour modifier les réglages suivants de HEATERS : MODE, SETTING.</td> </tr> <tr> <td><b>VALVE</b></td> <td>Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de LOCKOUT pour modifier les réglages suivants de VALVE : MODE, PULSE, CYCLE, COUNT, On / Off.</td> </tr> <tr> <td><b>WAVE PARAMETERS</b></td> <td>Lorsque cette touche est activée, les utilisateurs doivent entrer le mot de passe de LOCKOUT pour modifier les réglages des PARAMÈTRES DE LA COURBE suivants : STROKE, CLOSE, OPEN, CLOSE VOLTS.</td> </tr> <tr> <td><b>SYSTEM</b></td> <td>Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de SYSTEM pour accéder à l'écran SYSTEM.</td> </tr> <tr> <td><b>RESET</b></td> <td>Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de RESET pour réinitialiser le système.</td> </tr> <tr> <td><b>PASSWORDS</b></td> <td>Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de LOCKOUT pour accéder à l'écran SET PASSWORDS.</td> </tr> <tr> <td><b>CALENDAR CLOCK</b></td> <td>CALENDAR CLOCK SET est actuellement désactivé. Il sera disponible dans une prochaine version.</td> </tr> <tr> <td><b>More...</b></td> <td>Bascule entre les deux écrans de verrouillage des fonctions.</td> </tr> </tbody> </table>	Verrouillage	Description	<b>HEATER</b>	Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de LOCKOUT pour modifier les réglages suivants de HEATERS : MODE, SETTING.	<b>VALVE</b>	Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de LOCKOUT pour modifier les réglages suivants de VALVE : MODE, PULSE, CYCLE, COUNT, On / Off.	<b>WAVE PARAMETERS</b>	Lorsque cette touche est activée, les utilisateurs doivent entrer le mot de passe de LOCKOUT pour modifier les réglages des PARAMÈTRES DE LA COURBE suivants : STROKE, CLOSE, OPEN, CLOSE VOLTS.	<b>SYSTEM</b>	Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de SYSTEM pour accéder à l'écran SYSTEM.	<b>RESET</b>	Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de RESET pour réinitialiser le système.	<b>PASSWORDS</b>	Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de LOCKOUT pour accéder à l'écran SET PASSWORDS.	<b>CALENDAR CLOCK</b>	CALENDAR CLOCK SET est actuellement désactivé. Il sera disponible dans une prochaine version.	<b>More...</b>	Bascule entre les deux écrans de verrouillage des fonctions.
Verrouillage	Description																		
<b>HEATER</b>	Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de LOCKOUT pour modifier les réglages suivants de HEATERS : MODE, SETTING.																		
<b>VALVE</b>	Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de LOCKOUT pour modifier les réglages suivants de VALVE : MODE, PULSE, CYCLE, COUNT, On / Off.																		
<b>WAVE PARAMETERS</b>	Lorsque cette touche est activée, les utilisateurs doivent entrer le mot de passe de LOCKOUT pour modifier les réglages des PARAMÈTRES DE LA COURBE suivants : STROKE, CLOSE, OPEN, CLOSE VOLTS.																		
<b>SYSTEM</b>	Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de SYSTEM pour accéder à l'écran SYSTEM.																		
<b>RESET</b>	Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de RESET pour réinitialiser le système.																		
<b>PASSWORDS</b>	Lorsque cette touche est activée, cela oblige les utilisateurs à entrer le mot de passe de LOCKOUT pour accéder à l'écran SET PASSWORDS.																		
<b>CALENDAR CLOCK</b>	CALENDAR CLOCK SET est actuellement désactivé. Il sera disponible dans une prochaine version.																		
<b>More...</b>	Bascule entre les deux écrans de verrouillage des fonctions.																		

## Écran SYSTEM



Icône	Description	
 <b>SYSTEM</b> (Le mot de passe de SYSTEM est nécessaire pour l'accès)	Ouvre l'écran SYSTEM qui donne accès aux réglages de niveau système.	
	Réglage	Description
	<b>PULSE OFFSET</b>	Définit une différence de temps minimum (en ms) autorisée entre les réglages des écrans VALVE, CYCLE et PULSE. Par exemple, si PULSE OFFSET est réglé sur 3 et un utilisateur entre 1,00 (ms) pour CYCLE, alors le réglage entré pour PULSE devra être 4,00 ms ou plus.
	<b>MAX PULSER Time</b>	Définit le temps maximum (en ms) que l'icône CYCLE peut être maintenue activée en mode Continuous ou lors de la purge.
	<b>SHOW VALVE External</b>	Ajoute EXTERNAL aux sélections de MODE disponibles sur l'écran VALVE. Reportez-vous à MODE sous « Écran VALVE (Contrôleur Touch standard) » à la page 24 pour plus d'informations sur le mode externe.
	<b>MIN CYCLE Time</b>	Définit un temps minimum (en ms) pouvant être entré pour CYCLE sur l'écran VALVE. Le contrôleur modifie automatiquement un réglage de CYCLE entré s'il dépasse la plage de fonctionnement de sécurité de la valve connectée. Par défaut : 30 (ms)
	<b>PULSE OK Time</b>	Définit la durée à laquelle le signal de sortie de PULSE OK (broche 14 sur le connecteur E/S 15 broches) reste activé APRES l'exécution des paramètres de dépose actuels. Par défaut : 5 (ms) Plage : 1-100 (ms)
	<b>CELSIUS or FAHRENHEIT</b>	Définit la façon dont les unités de température sont affichées (Celsius ou Fahrenheit).
	<b>SERVICE</b>	Utilisation Nordson EFD uniquement.
	<b>Show STACK Temp.</b>	Lorsque SHOW STACK TEMP est activé, le contrôleur affiche la température réelle du stack d'actionneurs piézoélectriques sur l'écran VALVE. Lorsque SHOW STACK TEMP est désactivé, la température du stack n'est pas affichée. <b>N.B. :</b> Ce réglage devient utile lorsque la valve fonctionne dans la limite supérieure de sa plage de fonctionnement. La température du stack est une variable cruciale qui peut amener le contrôleur à générer une alarme pour tenter de protéger la valve. Dès que la température du stack atteint 55° C (131° F), le contrôleur génère une alarme car la température de la valve devient trop importante.
<b>PASSWORDS</b>	Ouvre l'écran SET CONTROL PASSWORD donnant accès aux options de réglage des mots de passe. Reportez-vous à la section « Gérer la protection par mot de passe » à la page 40 pour plus d'informations.	
<b>RESET</b>	Force une réinitialisation du LCD et relance la communication avec le contrôleur. Tous les réglages reviennent à leurs valeurs par défaut réglées en usine. Une réinitialisation provoque une alarme de défaillance du LCD.	
<b>More...</b>	Bascule entre les deux écrans de verrouillage des fonctions.	

# Procédures de réglage et de programmation

Utilisez ces procédures selon les besoins pour finaliser les réglages du système, affiner les performances du système, ou afficher / modifier les réglages.

**N.B. :** Ces procédures montrent comment des données sont entrées manuellement dans le contrôleur *Touch*. Pour actionner le contrôleur à distance, reportez-vous à la section « Annexe A, Actionner à distance le contrôleur » à la page 59.

## Connexion d'un signal d'initialisation de valve

Suivez la procédure suivante pour connecter un signal d'entrée propre, libre de potentiel pour lancer des cycles de dépose de la valve.

- IMPORTANT :** Connectez un signal d'initialisation de valve propre, libre de potentiel aux broches suivantes du port E/S situé à l'arrière du contrôleur.
  - Broche 3 – USET Le dosage commence haut (Initialisation de la valve)
  - Broche 3 – USET Le dosage commence bas (GND)

Reportez-vous à la section « Descriptions des broches du Port entrée / sortie » à la page 52 pour plus de précisions sur les E/S.



- Définissez le mode de fonctionnement sur Temporisé.

## Changement du mode de fonctionnement du système (VALVE)

Suivez la procédure suivante pour changer le mode de fonctionnement. Pour plus d'informations sur les modes, reportez-vous à la section « Écran VALVE (Contrôleur *Touch* standard) » à la page 24.

- Appuyez sur l'icône VALVE (🔧).
- Appuyez sur MODE jusqu'à ce que l'écran tactile affiche le mode de fonctionnement souhaité.

**Timed** — La valve fonctionne selon les réglages de PULSE (temps d'ouverture de la valve), de CYCLE (temps entre les déposes), et de COUNT (nombre de déposes) pour chaque signal d'initialisation de la valve. Lorsque vous appuyez sur l'icône CYCLE, le système effectue une dépose pour un seul cycle.

**Continuous** — La valve fonctionne selon les réglages de PULSE (temps d'ouverture de la valve), et de CYCLE (temps entre les déposes) aussi longtemps que le signal d'initialisation de la valve est activé, ignorant les réglages de COUNT (nombre de déposes). Lorsque vous appuyez sur l'icône CYCLE, le système ouvre la valve pendant 10 secondes ou jusqu'à ce que vous appuyez à nouveau sur l'icône CYCLE, ignorant COUNT.

**External** — Le contrôleur fonctionne comme un esclave à un signal d'entrée et ignore tous les réglages programmés. Reportez-vous à « Écran VALVE (Contrôleur *Touch* standard) » à la page 24 pour les avertissements et les informations utiles sur ce mode.

- Appuyez sur HOME pour sauvegarder le réglage et retourner à l'écran HOME.



Ecran VALVE du contrôleur *Touch* standard illustré

Icone CYCLE

A PROPOS ?	REGLAGE CALENDRIER HORLOGE	OK (vérifier) ✓	LANGUE	PARAMETRES DE LA COURBE
Touche retour arrière	Annuler	Systèmes de chauffe	Verrouillage	REGLAGES
REGLAGES LCD	Virgule	ACCUEIL	MOTS DE PASSE	SYSTEME
CYCLE	Décrément	Incrément	PURGE	VALVE

## Procédures de réglage et de programmation (suite)

### Réglage des paramètres de fonctionnement de la valve (PULSE, CYCLE, ou COUNT)

Suivez cette procédure pour régler le fonctionnement de la valve, notamment le temps d'ouverture de la valve (PULSE), le temps entre les déposes (CYCLE), et le nombre de déposes (COUNT). Pour plus d'informations sur ces paramètres, reportez-vous à la section « Écran VALVE (Contrôleur *Touch* standard) » à la page 24.

1. Appuyez sur l'icône VALVE (🔧).
2. Appuyez sur PULSE, CYCLE, ou COUNT. Un pavé numérique apparaît pour la saisie des données.
3. Entrez le réglage souhaité pour PULSE, CYCLE, ou COUNT.
  - **PULSE** : La durée pendant laquelle la valve reste ouverte (en ms).
  - **CYCLE** : Le laps de temps entre les déposes (en ms).
  - **COUNT** : Nombre de déposes par cycle.
4. Appuyez sur OK (check) > HOME pour sauvegarder le réglage et retourner à l'écran HOME.



### Mettre la valve sous tension ou hors tension

Suivez cette procédure pour définir s'il faut ou non traiter un signal d'initialisation de la valve. Les signaux d'initialisation de la valve ne sont traités que lorsque la valve est sous tension.

**N.B. :** Par défaut, la valve est sous tension lorsque le contrôleur est mis sous tension (ou à chaque redémarrage du contrôleur). Pour modifier le réglage par défaut de la mise sous tension de la valve, reportez-vous à la section « Annexe A, Actionner à distance le contrôleur » à la page 59.

1. Appuyez sur l'icône VALVE (🔧).
2. Appuyez sur POWER jusqu'à ce que l'écran tactile affiche l'état d'alimentation souhaité de la valve.
  - **On** : Valve fermée ; les signaux d'initialisation de la valve sont traités.
  - **Off** : Valve ouverte ; les signaux d'initialisation de la valve NE sont PAS traités.
3. Appuyez sur HOME pour sauvegarder le réglage et retourner à l'écran HOME.



Ecran VALVE du contrôleur *Touch* standard illustré

A PROPOS ?	REGLAGE CALENDRIER HORLOGE	OK (vérifier) ✓	LANGUE	PARAMETRES DE LA COURBE
Touche retour arrière	Annuler ✗	Systèmes de chauffe	Verrouillage	REGLAGES
REGLAGES LCD	Virgule	ACCUEIL	MOTS DE PASSE	SYSTEME
CYCLE	Décrément	Incrément	PURGE	VALVE

## Procédures de réglage et de programmation (suite)

### Placer le Contrôle du système de chauffe (MODE) sur On, Off, ou Remote

Suivez cette procédure pour placer le Contrôle du système de chauffe sur On ou Off, ou pour passer en fonctionnement à distance.

- Appuyez sur l'icône HEATERS (🌡️).
- Appuyez sur le bouton correspondant au mode du système de chauffe souhaité.
  - Off :** Le contrôle du système de chauffe est désactivé.
  - On :** Le contrôle du système de chauffe est activé.
  - Remote :** Le contrôle du système de chauffe suit un signal d'entrée distant (Reportez-vous à la section « Descriptions des broches du Port entrée / sortie » à la page 52 pour connecter les entrées / sorties).
- Appuyez sur HOME pour sauvegarder le réglage et retourner à l'écran HOME.



### Afficher ou changer la consigne température / température du système de chauffe de la valve

Suivez cette procédure pour afficher ou modifier la température de la consigne du système de chauffe de la valve ou pour afficher la température réelle du système de chauffe de la valve.

- Appuyez sur l'icône HEATERS (🌡️).
- Appuyez sur SETTING et entrez la consigne de température souhaitée sur le clavier numérique.

**N.B. :**

- La température réelle du dispositif de chauffe est affichée sur l'écran tactile en face de « ACTUAL ».
  - Pour modifier l'affichage des unités de température, reportez-vous à « Affichage ou modification des réglages du système » à la page 39.
- Appuyez sur OK (check) > HOME pour sauvegarder le réglage et retourner à l'écran HOME.



A PROPOS ?	REGLAGE CALENDRIER HORLOGE 🕒	OK (vérifier) ✓	LANGUE 🗨️	PARAMETRES DE LA COURBE 📈
Touche retour arrière ⬅️	Annuler ✖️	Systèmes de chauffe 🌡️	Verrouillage 🔒	REGLAGES ⚙️
REGLAGES LCD 📄	Virgule U.U.U.	ACCUEIL 🏠	MOTS DE PASSE 🔑	SYSTEME ⚙️
CYCLE 🔄	Décrément -	Incrément +	PURGE 🚰	VALVE 🌡️

## Procédures de réglage et de programmation (suite)

### Connexion d'un signal de surveillance de l'état du contrôleur

La valve *Pulse* est normalement ouverte et doit être sous tension pour être refermée. En cas de dommage de l'actionneur piézo-électrique ou du contrôleur *Touch*, la valve peut passer d'une condition CLOSED à une condition OPEN, ce qui peut provoquer la sortie du fluide. Nordson EFD recommande de surveiller en permanence l'état du signal du contrôleur *Touch* et de dépressuriser immédiatement et automatiquement le système si le signal indique une erreur. Suivez la procédure suivante pour connecter un signal de surveillance de l'état du contrôleur

Connectez les câbles du dispositif de surveillance aux broches suivantes du port E/S situé à l'arrière du contrôleur :

- Broche 7 — Signal d'alimentation
- Broche 13 — Signal « Error Out »

Reportez-vous à la section « Descriptions des broches du Port entrée / sortie » à la page 52 pour plus de précisions sur les E/S.

## Procédures de réglage et de programmation (suite)

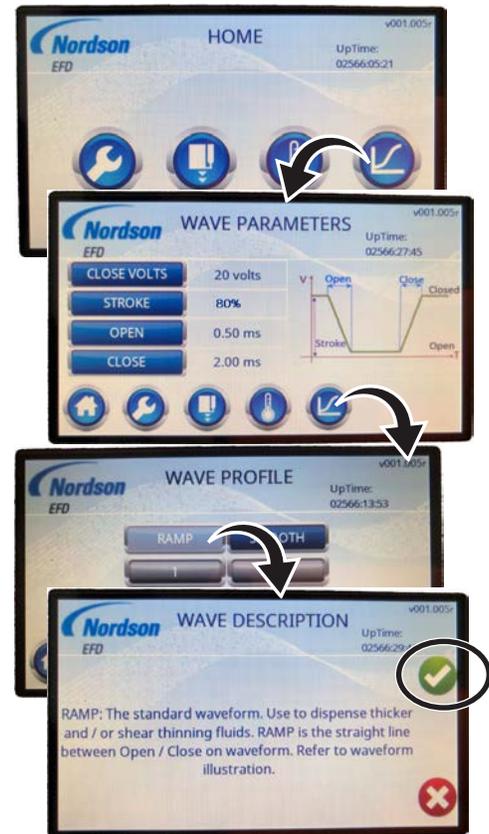
### Gérer le profil de courbe

Un profil de courbe (wave profile), ou forme de courbe, est la montée et la chute du signal d'actionnement de la valve. L'écran WAVE PROFILE est utilisé pour sélectionner un profil de courbe. Deux profils de courbe préprogrammés (RAMP et SMOOTH) sont inclus. RAMP est le profil de courbe par défaut. Jusqu'à quatre profils de courbe personnalisés supplémentaires peuvent être créés par Nordson EFD. Contactez notre support technique pour plus d'informations.

A partir de l'écran HOME ou de l'écran WAVE PROFILE, vous pouvez ouvrir l'écran WAVE PARAMETERS, lequel comprend quatre paramètres réglables qui peuvent être utilisés pour affiner le profil de courbe activé.

### Sélectionner un profil de courbe

1. Sur l'écran HOME, appuyez sur l'icône WAVE PROFILE (📄).  
L'écran WAVE PARAMETERS s'ouvre.
2. Sur l'écran WAVE PARAMETERS, appuyez sur l'icône WAVE PROFILE (📄).  
L'écran WAVE PROFILE s'ouvre. Le profil de courbe sélectionné est indiqué par le bouton bleu pâle.
3. Appuyez sur le bouton du profil de courbe que vous souhaitez activer :
  - **RAMP** : Il s'agit de la sélection par défaut. Utilisez ce profil de courbe pour la dépose de produits plus épais ou rhéofluidifiants.
  - **SMOOTH (LISSÉE)** : Utilisez ce profil de courbe pour limiter les microbulles. Ce profil de courbe a des bords atténués pour éviter l'agitation ou la cavitation des fluides sensibles au cisaillement tels que les colles UV.
  - **1, 2, 3, ou 4** : Jusqu'à quatre profils de courbe personnalisés configurés par Nordson EFD peuvent être ajoutés. Contactez notre support technique pour plus d'informations.
4. Lorsque l'écran du profil de courbe sélectionné s'ouvre, appuyez sur OK (cochez) (✅) pour activer le profil, ou appuyez sur X (❌) pour annuler.
5. Pour ajuster le profil de courbe sélectionné, passez à la section « Ajuster un profil de courbe (Contrôleur *Τouch* standard) » à la page 38.



Activer le profil de courbe RAMP

# Procédures de réglage et de programmation (suite)

## Gérer le profil de courbe (suite)

### Ajuster un profil de courbe (Contrôleur *Touch* standard)

L'écran WAVE PARAMETERS comprend quatre paramètres réglables qui peuvent être utilisés pour affiner le profil de courbe activé.

**N.B. :** Les profils personnalisés créés avant février 2020 ne peuvent pas être modifiés.

1. Sur l'écran HOME, appuyez sur l'icône WAVE PROFILE (  ).

L'écran WAVE PARAMETERS pour le profil de courbe activé s'ouvre.

**N.B. :** Pour déterminer quel profil de courbe est actif, reportez-vous à la section « Sélectionner un profil de courbe » à la page 37.

2. Sur l'écran WAVE PARAMETERS, effectuez les ajustements souhaités sur les paramètres suivants :

- **CLOSE VOLTS :** La tension utilisée pour refermer la valve. Plus la tension est élevée, plus forte est la force d'étanchéité.
- **STROKE :** La tension utilisée pour chaque cycle d'initialisation. Par exemple, un réglage CLOSE VOLTS de 120V et un réglage STROKE de 50% signifie que lorsque la valve se déclenche, la tension passe de 120V à 60V et ensuite revient à 120V.

**N.B. :** Le réglage STROKE (Course) diffère sur le contrôleur *Touch* XP. Reportez-vous à la section « Réglage d'un profil de courbe (Wave Profile) sur le contrôleur *Touch* XP » à la page 71.

- **OPEN :** La vitesse d'ouverture de la valve.
- **CLOSE :** La vitesse de fermeture de la valve.

**N.B. :** Des limites minimums sont spécifiques aux valves et seront actualisées par le contrôleur si elles sont dépassées.

3. Appuyez sur HOME pour sauvegarder le réglage et retourner à l'écran HOME.



Réglage du paramètre STROKE du profil de courbe activé (Contrôleur *Touch* standard)

A PROPOS 	REGLAGE CALENDRIER HORLOGE 	OK (vérifier) 	LANGUE 	PARAMETRES DE LA COURBE 
Touche retour arrière 	Annuler 	Systèmes de chauffe 	Verrouillage 	REGLAGES 
REGLAGES LCD 	Virgule 	ACCUEIL 	MOTS DE PASSE 	SYSTEME 
CYCLE 	Décrément 	Incrément 	PURGE 	VALVE 

# Procédures de réglage et de programmation (suite)

## Affichage ou modification des réglages du système

Suivez cette procédure selon les besoins pour afficher ou modifier les réglages de SYSTEM expliqués sous « Écran SYSTEM » à la page 32.

1. Appuyez sur l'icône SETTINGS (🔧).
  2. Appuyez sur l'icône SYSTEM (⚙️) et entrez le mot de passe pour SYSTEM.
  3. Appuyez sur MORE... pour basculer entre les écrans SYSTEM1,2 et SYSTEM2,2.
  4. Reportez-vous à la section SYSTEM de « Écran SYSTEM » à la page 32 pour des précisions sur les sélections des écrans de SYSTEM suivants :
    - PULSE OFFSET
    - MAX PULSER Time
    - SHOW VALVE External
    - MIN CYCLE Time
    - PULSE OK Time
    - CELSIUS / FAHRENHEIT (la façon dont les unités des températures sont affichées)
    - SERVICE
    - Show STACK Temp.
- N.B. :** Pour PASSWORDS, reportez-vous à la section « Gérer la protection par mot de passe » à la page 40.
- N.B. :** Pour RESET, reportez-vous à la section « Restaurer les réglages d'usine par défaut du système » sur cette page.
5. Appuyez sur HOME pour sauvegarder le réglage et retourner à l'écran HOME.



## Restaurer les réglages d'usine par défaut du système

Suivez la procédure suivante pour restaurer tous les réglages d'usine par défaut du système.

1. Appuyez sur l'icône SETTINGS (🔧).
2. Appuyez sur l'icône SYSTEM (⚙️).
3. Appuyez sur MORE... > RESET > et entrez le mot de passe pour RESET.
4. Appuyez sur OK (check) > pour réinitialiser le système. Le système vous demande d'effectuer une vérification.

A PROPOS ?	REGLAGE CALENDRIER HORLOGE 🕒	OK (vérifier) ✓	LANGUE 🗣️	PARAMETRES DE LA COURBE 📈
Touche retour arrière ⬅️	Annuler ❌	Systèmes de chauffe 🔥	Verrouillage 🔒	REGLAGES 🔧
REGLAGES LCD 📄	Virgule ,	ACCUEIL 🏠	MOTS DE PASSE 🔑	SYSTEME ⚙️
CYCLE 🔄	Décrément -	Incrément +	PURGE 🚰	VALVE 🚰

## Procédures de réglage et de programmation (suite)

### Gérer la protection par mot de passe

Le contrôleur exige un des trois types de mot de passe pour accéder à certains écrans.

Type de mot de passe	Fonction	Mot de passe par défaut
<b>SYSTEM</b>	Protège les écrans SYSTEM et SET PASSWORDS.	EFD_STM
<b>LOCKOUT</b>	Protège les écrans SET FUNCTION LOCKOUT.	EFD_LOK
<b>RESET</b>	Protège la fonction réinitialisation aux réglages d'usine.	EFD_RST (Non modifiable)

### Modifier un mot de passe de SYSTEM ou LOCKOUT

**N.B. :** Pour les éléments supplémentaires du menu protection par mot de passe (verrouillage), reportez-vous la section « Gérer les verrouillages » à la page 41.

1. Appuyez sur l'icône SETTINGS (🔧).
2. Appuyez sur l'icône SYSTEM (⚙️) et entrez le mot de passe pour SYSTEM.
3. Appuyez sur MORE... > PASSWORDS > et entrez le mot de passe pour SYSTEM.
4. Appuyez sur SYSTEM ou LOCKOUT et ensuite entrez le nouveau mot de passe. Les mots de passe sont limités à huit (8) caractères.
5. Appuyez sur OK (check) > HOME pour sauvegarder le réglage et retourner à l'écran HOME.

### Réinitialisation des mots de passe pour SYSTEM et LOCKOUT

Si vous oubliez un mot de passe pour SYSTEM ou LOCKOUT, suivez la procédure suivante pour ramener les mots de passe à leurs valeurs par défaut.

**N.B. :** Le fait de changer le mot de passe de LOCKOUT ET de permettre également le verrouillage de SYSTEM enlève la possibilité d'effectuer une réinitialisation de ce mot de passe. Contactez les Services techniques de Nordson EFD, si vous avez oublié votre mot de passe personnalisé de LOCKOUT et si vous avez activé le verrouillage de SYSTEM.

1. Appuyez sur l'icône SETTINGS (🔧).
2. Appuyez sur l'icône SYSTEM (⚙️).
3. Lorsque l'on vous demande le mot de passe pour SYSTEM, entrez PICO\_TOUCH.

Les valeurs par défaut des mots de passe pour SYSTEM et RESET sont restaurées et le contrôleur ouvre l'écran SET PASSWORDS.

4. Entrez les nouveaux mots de passe ou appuyez sur HOME pour accepter les valeurs par défaut d'usine.



Accès à l'écran SET PASSWORDS

# Procédures de réglage et de programmation (suite)

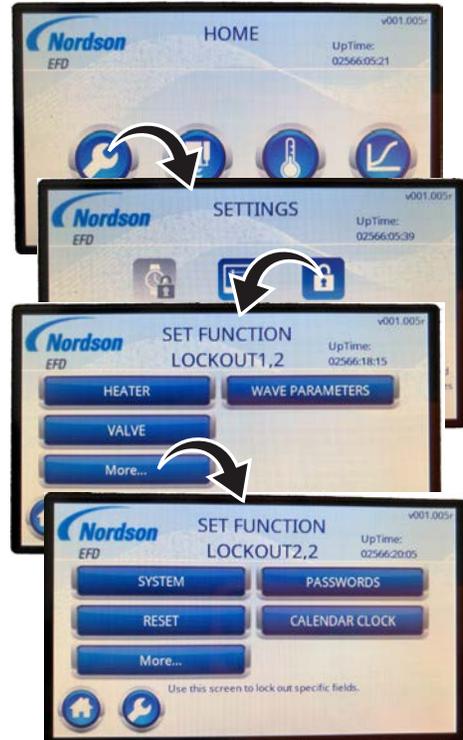
## Gérer les verrouillages

Les verrouillages bloquent l'accès aux écrans spécifiques ou aux éléments de menu pour empêcher des changements involontaires, fournissant ainsi une protection supplémentaire. Lorsqu'un écran ou un élément de menu est verrouillé, il n'est plus accessible.

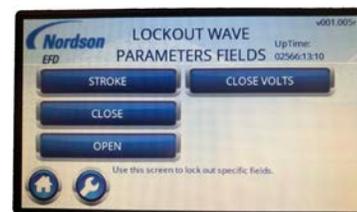
1. Appuyez sur l'icône SETTINGS (🔧).
2. Appuyez sur l'icône LOCKOUTS (🔒) et ensuite entrez le mot de passe pour LOCKOUT.
3. L'écran SET FUNCTION LOCKOUT 1, 2 apparaît. Appuyez sur MORE pour afficher l'écran SET FUNCTION LOCKOUT 2, 2.

Le tableau suivant affiche les fonctions de contrôle qui peuvent être verrouillées pour chaque sélection.

Bouton	Options de verrouillage
HEATER	Touches MODE ou SETTING
VALVE	Boutons MODE, PULSE, CYCLE, COUNT ou POWER
WAVE PARAMETERS	Touches STROKE, CLOSE, OPEN, ou CLOSE VOLTS
SYSTEM	Écran SYSTEM (verrouille l'intégralité de l'écran)
RESET	Touche RESET (verrouille la fonction de restauration des valeurs d'usine)
PASSWORDS	Écran SET PASSWORDS (verrouille l'intégralité de l'écran)
CALENDAR CLOCK	Non disponible.



4. Faites les sélections de votre choix. Appuyez sur HOME pour sauvegarder le réglage et retourner à l'écran HOME.



Écrans de verrouillage pour les champs des paramètres du système de chauffe, de la valve et de la courbe  
**N.B. :** Les boutons SYSTEM, RESET, PASSWORDS et CALENDAR CLOCK n'ont pas d'écran de verrouillage associé.

A PROPOS ?	REGLAGE CALENDRIER HORLOGE 🕒	OK (vérifier) ✓	LANGUE 🗨️	PARAMETRES DE LA COURBE 📈
Touche retour arrière ⬅️	Annuler ❌	Systèmes de chauffe 🔧	Verrouillage 🔒	REGLAGES 🔧
RÉGLAGES LCD 📄	Virgule 🗑️	ACCUEIL 🏠	MOTS DE PASSE 🔑	SYSTEME ⚙️
CYCLE 🔄	Décrément ➖	Incrément ➕	PURGE 🚰	VALVE 🔧

# Procédures de réglage et de programmation (suite)

## Ajuster les réglages du LCD et du signal sonore

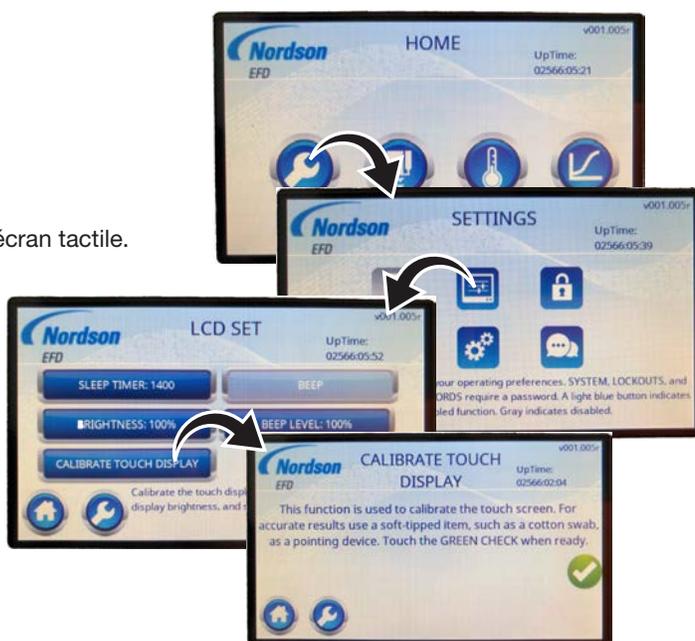
Suivez la procédure suivante pour apporter des ajustements au LCD et au signal sonore.

1. Appuyez sur l'icône SETTINGS (🔧).
2. Appuyez sur l'icône LCD SETTINGS (📺).
3. Entrez le réglage souhaité pour la minuterie de mise en veille (SLEEP TIMER), le Bip (BEEP), la luminosité (BRIGHTNESS) et le niveau du bip (BEEP LEVEL).
  - **SLEEP TIMER** : Durée durant laquelle l'écran tactile reste activé sans interaction de l'utilisateur avant d'entrer dans un mode de veille (toucher n'importe quelle partie de l'écran pour restaurer l'affichage).
  - **BEEP** : Active ou désactive le signal sonore de touche.
  - **BRIGHTNESS** : Définit la luminosité de l'écran tactile (25–100%).
  - **BEEP LEVEL** : Définit le volume du signal sonore de touche (5–100%).
4. Appuyez sur OK (check) > HOME pour sauvegarder le réglage et retourner à l'écran HOME.



## Calibrage du LCD

1. Appuyez sur l'icône SETTINGS (🔧).
2. Appuyez sur l'icône LCD SETTINGS (📺).
3. Appuyez sur CALIBRATE TOUCH DISPLAY.
4. Suivez les instructions à l'écran pour calibrer l'écran tactile.
5. Appuyez sur OK (check) > HOME pour sauvegarder le réglage et retourner à l'écran HOME.



A PROPOS ?	REGLAGE CALENDRIER HORLOGE 🕒	OK (vérifier) ✓	LANGUE 🗣️	PARAMETRES DE LA COURBE 📈
Touche retour arrière ⬅️	Annuler ✖️	Systèmes de chauffe 🔥	Verrouillage 🔒	REGLAGES 🔧
REGLAGES LCD 📺	Virgule ,	ACCUEIL 🏠	MOTS DE PASSE 🔑	SYSTEME ⚙️
CYCLE 🔄	Décrément -	Incrément +	PURGE 🚰	VALVE 🚰

# Procédures de réglage et de programmation (suite)

## Réglage de la langue

1. Appuyez sur l'icône SETTINGS (🔧).
2. Appuyez sur l'icône LANGUAGE (🗨️).
3. Appuyez sur MORE... pour basculer entre les écrans SET LANGUAGE.
4. Appuyez sur la touche pour la bonne langue.
5. Appuyez sur HOME pour sauvegarder le réglage et retourner à l'écran HOME.

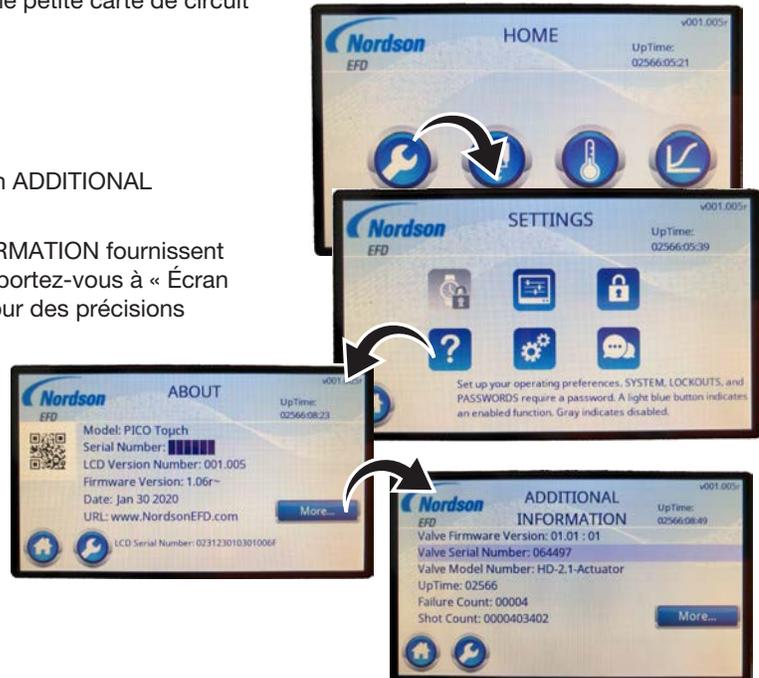


## Affichage des informations de la valve et du contrôleur

Le micrologiciel se trouve dans trois endroits dans un système PICO Touch : sur la carte de circuit principale à l'intérieur du contrôleur Touch, sur la carte de circuit du LCD, et sur une petite carte de circuit imprimé à l'intérieur de la valve Pulse.

1. Appuyez sur l'icône SETTINGS (🔧).
2. Appuyez sur l'icône ABOUT (❓).
3. Appuyez sur MORE... pour afficher l'écran ADDITIONAL INFORMATION.

Les écrans ABOUT et ADDITIONAL INFORMATION fournissent les informations actuelles du système. Reportez-vous à « Écran SETTINGS (RÉGLAGES) » à la page 29 pour des précisions supplémentaires sur ces écrans.



A PROPOS (❓)	REGLAGE CALENDRIER HORLOGE (🕒)	OK (vérifier) (✅)	LANGUE (🗨️)	PARAMETRES DE LA COURBE (📈)
Touche retour arrière (⬅️)	Annuler (❌)	Systèmes de chauffe (🔥)	Verrouillage (🔒)	REGLAGES (🔧)
RÉGLAGES LCD (📄)	Virgule (,)	ACCUEIL (🏠)	MOTS DE PASSE (🔑)	SYSTEME (⚙️)
CYCLE (🔄)	Décrément (⏪)	Incrément (⏩)	PURGE (🚰)	VALVE (🔧)

## Fonctionnement

Suivez ces procédures recommandées pour le démarrage et l'arrêt quotidien / routine pour obtenir les meilleures performances de votre système.

### ATTENTION

La valve *Pulse* est normalement ouverte et doit être sous tension pour être refermée. En cas de dommage de l'actionneur piézo-électrique ou du contrôleur *Touch*, la valve peut passer d'une condition CLOSED à une condition OPEN, ce qui peut provoquer la sortie du fluide. Nordson EFD recommande de surveiller en permanence l'état du signal du contrôleur *Touch* et de dépressuriser immédiatement et automatiquement le système si le signal indique une erreur.

## Démarrage de routine

1. Allumez le contrôleur *Touch*.
2. Si le process nécessite de chauffer la valve, appuyez sur l'icône HEATERS puis sur ON pour allumer le mode « Heaters ».

**N.B. :** Au redémarrage, le contrôleur se souvient du dernier mode sélectionné pour les dispositifs de chauffe.



*Mettre sous tension le contrôle du système de chauffe*

## Fonctionnement (suite)

- Appuyez sur l'icône VALVE puis sur MODE jusqu'à ce que l'écran tactile affiche le mode de fonctionnement souhaité.
- Démarrez votre processus.



Placer le système en mode Timed

## Purger le système

Appuyez sur les icônes VALVE > PURGE selon les besoins pour nettoyer la valve ou après avoir modifié la chambre de fluide. Reportez-vous au manuel utilisateur de la valve pour obtenir plus de précisions sur la purge et le système de nettoyage.



Purger le système

## Fonctionnement (suite)

### Suppression des alarmes

Lorsqu'une alarme se déclenche, la barre de titre de l'écran clignote en rouge et une fenêtre d'alarme apparaît.

#### Lorsqu'une alarme se produit :

1. Supprimer l'alarme. Les alarmes peuvent être supprimées de deux façons :
  - Localement au niveau du contrôleur en appuyant sur OK (check).
  - A distance via la broche 6 (Error Reset) du connecteur E/S 1 (entrée / sortie). Reportez-vous à la section « Descriptions des broches du Port entrée / sortie » à la page 52 pour connecter les entrées / sorties.
2. Au besoin, corrigez le problème qui a engendré l'alarme. Reportez-vous à la section « Dysfonctionnements » à la page 48 pour obtenir des informations complètes sur les dysfonctionnements, notamment une liste de toutes les alarmes du système, les causes et les mesures correctives.



Effacer une alarme

### Arrêt de routine

1. Arrêtez le process.
2. Dépressurisez le système.

### AVERTISSEMENT

Risques de brûlures. Portez des gants de protection lorsque vous travaillez avec une valve chauffée.

3. Si la valve est chauffée, désactivez le contrôle du dispositif de chauffe.
4. Reportez-vous au manuel de la valve pour accomplir l'une quelconque des procédures suivantes selon le fluide :
  - Enlever la chambre de fluide.
  - Purger la valve à l'aide du fluide utilisé.
  - Purger la valve à l'aide du fluide de nettoyage.
  - Nettoyer les pièces de la valve en contact avec le fluide.

## Référence du contrôleur *Touch* standard

### N.B. :

- Les cordons d'alimentation sont à commander séparément.
- Reportez-vous à la section « Références du contrôleur *Touch* XP » à la page 74, pour connaître les références du contrôleur *Touch* XP.

Référence	Description
7361217	Contrôleur PICO <i>Touch</i>
7014871	Kit, cordon d'alimentation, fiche américaine
7014872	Kit, cordon d'alimentation, fiche européenne



## Accessories

### Câbles de rallonge de la valve (Contrôleur *Touch* standard)

**N.B. :** Le contrôleur *Touch* XP nécessite des câbles de rallonge différents de ceux du contrôleur *Touch*. Reportez-vous à la section « Câbles de rallonge de valve du *Touch* XP » à la page 74 pour les câbles de rallonge du contrôleur *Touch* XP.

#### ⚠ ATTENTION

Risque d'endommagement de l'équipement. Le contrôleur *Touch* standard n'accepte pas les câbles de rallonge conçus pour le contrôleur *Touch* XP.

#### ⚠ ATTENTION

Ne dépassez pas la longueur maximale du câble de rallonge de 9 m. Cela nuirait à la communication entre la valve et le contrôleur.

Pièce	Référence	Description
	7362085	Câble de rallonge de valve de 0.6 m*
	7361298	Câble de rallonge de valve de 2 m*
	7361299	Câble de rallonge de valve de 6 m*
	7361300	Câble de rallonge de valve de 9 m*
*Comprend un câble d'alimentation et un câble de connexion		

### Câble USB

Pièce	Référence	Description
	7361304	Kit, câble, USB, mâle A vers mâle B, 2 m

# Dysfonctionnements

## Dysfonctionnements d'ordre général

**N.B. :** Pour dépanner les codes d'alarme, reportez-vous à la section « Dysfonctionnements des codes d'alarme » à la page 49.

Problème	Cause probable	Mesure corrective
Fuites de produit	La valve est hors tension	Vérifiez que la valve est bien sous tension.
	Tension de fermeture insuffisante	Augmentez la tension de fermeture de la valve.
	Profil sélectionné incorrect	Si RAMP n'est pas sélectionné pour les réglages d'ouverture et de fermeture de WAVE PROFILE, vérifiez que le profil sélectionné est correctement programmé.
	Valve usée ou endommagée	Reportez-vous à la section dysfonctionnements du manuel utilisateur de la valve.
	Commande endommagée	Contactez notre équipe technique.
La valve reste hors tension	Câble / branchement lâches ou endommagés	Vérifiez que les deux câbles d'entrée de la valve sont bien branchés. Vérifiez l'intégrité de tous les câbles ainsi que tous les branchements.
	Condition d'alarme présente	Corrigez et supprimez toute alarme en attente.
	Profil sélectionné incorrect	Si RAMP n'est pas sélectionné pour les réglages d'ouverture et de fermeture de WAVE PROFILE, vérifiez que le profil sélectionné est correctement programmé. Mettez le contrôleur hors tension et attendez 5 secondes pour que la valve puisse se décharger entièrement. Débranchez et rebranchez tous les câbles au contrôleur, puis mettez en marche le contrôleur. Si un redémarrage du système ne corrige pas le problème, contactez notre équipe technique.
Contrôleur ne répond pas au signal d'initialisation	Condition d'alarme présente	En présence d'une condition d'alarme, le contrôleur ne s'amorce pas. Corrigez et supprimez toute alarme en attente.
	Problème avec l'intégrité du signal d'initialisation	Vérifiez que le signal utilisé sur le circuit USET (Initialisation) est un signal propre, libre de potentiel (5-24VDC).
	Problème avec l'intégrité du câblage	Assurez-vous que le câblage est correctement dénudé et que les fils sont bien en contact avec le connecteur à 15 broches.
	La valve n'est pas sous tension ON	Vérifiez que la valve est bien sous tension ON.
Le LCD ne répond pas aux touches	LCD nécessite calibrage	Reportez-vous à la section « Calibrage du LCD » à la page 42 pour recalibrer le LCD.
L'écran d'affichage clignote en blanc et ne répond pas	La pile de l'horloge en temps réel est défectueuse	Enlevez ou remplacez la pile. Veuillez contacter notre équipe technique pour les instructions de remplacement de la pile. <b>N.B. :</b> La pile alimente uniquement l'horloge en temps réel. Son retrait ou son remplacement n'affectera aucune fonction.

## Dysfonctionnements (suite)

### Dysfonctionnements des codes d'alarme

**N.B. :**

- Pour les dysfonctionnements non liés aux codes d'alarme, reportez-vous à la section « Dysfonctionnements » à la page 48.
- Le contrôleur *Touch* XP comprend les alarmes indiquées ci-dessous ainsi que des alarmes supplémentaires. Reportez-vous à la section « Dysfonctionnements des codes d'alarme sur le contrôleur *Touch* XP » à la page 72.

Code LCD	Code interne	Nom de l'alarme	En rapport avec...	Cause probable : Mesure(s) corrective(s)
b8	001	Défaillance du dispositif de chauffe de la valve (Valve Heater Fault)	Valve	Dispositif de chauffe en panne ou RTD court-circuité dans la valve : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre le contrôleur hors tension et attendre 5 secondes pour que la valve puisse se décharger entièrement, puis mettre en marche le contrôleur. Si l'alarme persiste, il est possible que le dispositif de chauffe de la valve soit défaillant. Renvoyez la valve à Nordson EFD ou au vendeur pour réparation.</li> </ul>
b9	002	Surchauffe de l'empilement (Stack Over Temperature)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglages de la valve</li> <li>• Environnement</li> </ul>	<p>Système fonctionnant au-delà de sa plage acceptable, généralement causé par un fonctionnement à haute fréquence :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fréquence de fonctionnement trop élevée pour le cycle d'utilisation : Diminuer la fréquence de fonctionnement (augmenter le temps de CYCLE).</li> <li>• Cycle d'utilisation trop élevé pour la fréquence de fonctionnement : Diminuer le taux d'utilisation (diminuer le temps de PULSE (Impulsion)).</li> </ul> <p>Conditions environnementales ralentissant la dissipation de la chaleur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Améliorer la dissipation de la chaleur de la valve.</li> </ul> <p>Problème de valve interne :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Renvoyez la valve à Nordson EFD ou au vendeur pour réparation.</li> </ul>
b10	003	Perte de communication LCD (LCD Communication Loss)	Contrôleur	<p>Un problème est survenu avec l'écran LCD :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Renvoyez le contrôleur à Nordson EFD ou au vendeur pour réparation.</li> </ul>

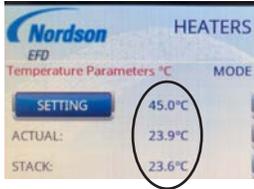
*Suite page suivante*

## Dysfonctionnements des codes d'alarme (suite)

Code LCD	Code interne	Nom de l'alarme	En rapport avec...	Cause probable : Mesure(s) corrective(s)
b11	004	Défaillance commande piézoélectrique (Piezo Driver Fault)	Contrôleur	<p>Câble de la valve <i>Pulse</i> XP débranché ou connecté lorsque le contrôleur <i>Touch</i> XP est sous tension, ou erreur dans le circuit du pilote piézo :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour dépanner une alarme b11, suivez les étapes indiquées dans les <a href="#">instructions de dépannage du code d'alarme b11</a>.</li> </ul> <p><b>N.B. :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le lien ci-dessus ne fonctionne pas, effectuez une recherche sur Internet pour obtenir les instructions ou communiquez avec votre représentant Nordson EFD pour en obtenir une copie.</li> <li>• Une alarme b11 ne peut pas être effacée via l'entrée de réinitialisation des erreurs.</li> </ul>
b12	005	Erreur de synchronisation du profil ajusté du temps d'impulsion (Pulse Time Adjusted Profile Timing Error)	Problème de déclenchement externe	<p>Durée de la courbe programmée (RAMP) supérieure à la durée de l'intervalle de temps de PULSE (impulsion), ou signaux de dépose consécutifs arrivant au contrôleur avant que l'exécution de la tâche ne soit terminée sur le premier signal :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que le signal électrique est propre et sans rebond.</li> </ul>
b13	006	Commande désactivée (Driver Disabled)	Contrôleur	<p>La commande piézoélectrique s'est éteinte de manière inattendue et le système a été restauré, ce qui est généralement dû à une utilisation ou une installation incorrecte :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre le contrôleur hors tension et attendre 5 secondes pour que la valve puisse se décharger entièrement, puis mettre en marche le contrôleur. Si l'alarme persiste, renvoyer le contrôleur à Nordson EFD ou au vendeur pour réparation.</li> </ul>

*Suite page suivante*

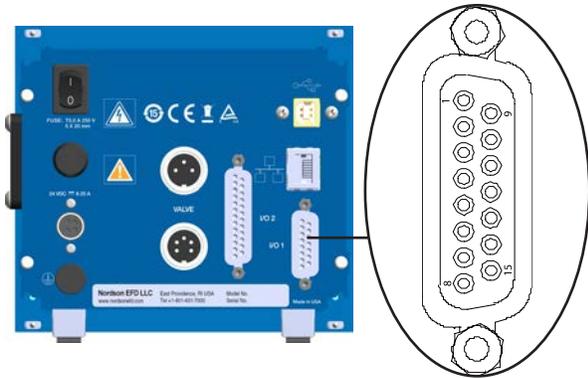
## Dysfonctionnements des codes d'alarme (suite)

Code LCD	Code interne	Nom de l'alarme	En rapport avec...	Cause probable : Mesure(s) corrective(s)
b14	007	Perte de communication avec la valve (Loss of Valve Communications)	Câbles de valve	<p>Le contrôleur rencontre des problèmes de communication avec la valve ; généralement causés par une connexion physique défectueuse :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sur l'écran d'alarme du contrôleur, appuyez sur OK (vérifier). <b>N.B. :</b> Cette action s'efface de l'écran, mais peut ne pas effacer l'alarme. Passez aux étapes suivantes pour vous assurer que l'alarme est désactivée.</li> <li>2. Mettre le contrôleur hors tension et attendre 5 secondes que la valve se décharge complètement.</li> <li>3. S'assurer que les câbles de la valve sont correctement branchés.</li> <li>4. Vérifier que les câbles de la valve ne sont pas endommagés et les remplacer si nécessaire.</li> <li>5. Mettez le contrôleur sous tension et vérifiez que celui-ci affiche les lectures de température de la valve sur l'écran HEATERS.</li> </ol>  <p><b>N.B. :</b> La communication avec la valve peut également être vérifiée en s'assurant que le numéro de série de la valve est affiché à l'écran INFO. Reportez-vous à la section « Affichage des informations de la valve et du contrôleur » à la page 43.</p>
b15	008	Aucune valve détectée (No Valve Detected)	Câbles de valve	<p>Le système ne peut pas détecter une valve valide connectée au contrôleur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer que tous les raccordements électriques sont corrects.</li> <li>• S'assurer que les câbles de la valve sont correctement branchés.</li> </ul>
b16	009	Défaut de communication PZD (PZD Communication Fault)	Contrôleur	<p>Problème avec l'électronique du système :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre le contrôleur hors tension et attendre 5 secondes pour que la valve puisse se décharger entièrement, puis mettre en marche le contrôleur. Si l'alarme persiste, renvoyer le contrôleur à Nordson EFD ou au vendeur pour réparation.</li> </ul>

# Données techniques

## Descriptions des broches du Port entrée / sortie

### D-Sub 15 positions E/S 1



Numéro de broche	Nom de broche	Direction	Niveau	Description
1	Remote Temperature Setting	Entrée	0–10V	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrée analogique pour l’ajustement de la température</li> <li>0–100° C (aucun refroidissement n’est possible)</li> <li>1 volt = 10° C</li> <li>Impédance d’entrée 40 K<math>\Omega</math></li> </ul>
2	Analog Ground			Masse pour l’ajustement de la température
3	USET (Tension d’initialisation)	Entrée	0–24V	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lance les paramètres de dépose programmés (doit être un signal propre et libre de potentiel)</li> <li>Impédance d’entrée 1,3 K<math>\Omega</math></li> </ul> <p><b>N.B. :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>En mode continu, la dépose se produit lorsque ce signal est activé; le contrôleur exécute également les valeurs saisies pour Pulse (temps d’ouverture de la valve) et Cycle (temps entre les déposes).</li> <li>En mode Temporisé, lorsque le signal est émis, le contrôleur déclenche le nombre de déposes saisi pour Count (Nombre de déposes) tout en exécutant également les valeurs saisies pour Cycle (temps entre les déposes) et pour Pulse (temps d’ouverture de la valve).</li> <li>En mode Externe, toutes les valeurs saisies pour Cycle et Pulse sont ignorées et, lorsque ce signal est émis, un cycle de dépose se produit. Cela permet un contrôle précis de chaque dépose.</li> </ul>
4	GND			Masse pour les entrées et les sorties
5	Status of Temperature	Sortie	0–24V	<p>Etat de la température de sortie, comparaison des températures réelle et cible</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0V = Température cible non atteinte</li> <li>24V = Température cible atteinte (température dans les limites de 6°C)</li> </ul> <p><b>N.B. :</b> Utilisez la capacité de communication à distance pour modifier la fenêtre de température cible. Reportez-vous à la commande « trng » dans le tableau « Température » dans la section « Annexe A, Actionner à distance le contrôleur » à la page 59.</p>

Suite page suivante

## Descriptions des broches du Port entrée / sortie (suite)

### D-Sub 15 positions E/S 1 (suite)

Numéro de broche	Nom de broche	Direction	Niveau	Description
6	Error Reset	Entrée	0-24V	<p>Par défaut : Error Reset (Signal pour réinitialiser à distance les conditions d'erreur ou d'alarme)</p> <p>Option : Commande à distance de la mise sous tension ou hors tension de la valve</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0V = Valve hors tension (OFF)</li> <li>• 24V = Valve sous tension (ON)</li> </ul> <p>Option : Contrôle de la purge de la (ON) valve</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0V = Purge de la valve désactivée (OFF)</li> <li>• 24V = Purge de la valve activée (ON)</li> </ul> <p><b>N.B. :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cette entrée ne peut pas être utilisée pour effacer une alarme b11. Pour dépanner une alarme b11, reportez-vous à la section « Dysfonctionnements des codes d'alarme » à la page 49.</li> <li>• Annulez le défaut qui apparaît sur la commande marche / arrêt de la valve ou de la purge. Reportez-vous à la section « Configuration » sous « Annexe A, Actionner à distance le contrôleur » à la page 59.</li> </ul>
7	Power	Sortie	0-24V	<p>Signal d'état pour identifier l'état du contrôleur</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0V = Contrôleur éteint (OFF)</li> <li>• 24V = Contrôleur allumé (ON)</li> </ul>
8	Pulse Out	Sortie		Utilisation Nordson EFD uniquement
9	Warn Over Temperature	Sortie	0-24V	<p>Actionneur piézoélectrique de la valve a dépassé ses limites de température de fonctionnement</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0V = Température de l'actionneur piézoélectrique de la valve dépassée</li> <li>• 24V = Température de l'actionneur piézoélectrique de la valve dans les limites</li> </ul>
10	Analog Ground			Masse pour l'ajustement de la température
11	Temperature Out	Sortie	0-10V	Sortie analogique température : 1 volt = 10°C
12	Temperature OFF	Entrée	0-24V	<p>Par défaut : Température désactivée (commande du dispositif de chauffe de la valve)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0V = Mode dispositif de chauffe activé (ON)</li> <li>• 24V = Mode dispositif de chauffe désactivé (OFF)</li> </ul> <p>Option : Commande à distance de la mise sous tension ou hors tension de la valve</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0V = Valve hors tension (OFF)</li> <li>• 24V = Valve sous tension (ON)</li> </ul> <p>Option : Contrôle de la purge de la valve</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0V = Purge de la valve désactivée (OFF)</li> <li>• 24V = Purge de la valve activée (ON)</li> </ul> <p><b>N.B. :</b> Annulez le défaut qui apparaît sur la commande marche / arrêt de la valve ou de la purge. Reportez-vous à la section « Configuration » sous « Annexe A, Actionner à distance le contrôleur » à la page 59.</p>
13	Error Out	Sortie	0-24V	<p>Signal d'état indiquant qu'une condition d'erreur ou d'alarme s'est produite</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0V = Condition d'erreur ou d'alarme activée</li> <li>• 24V = Aucune condition d'erreur ou d'alarme n'est détectée</li> </ul> <p><b>N.B. :</b> Ce signal n'est actif que lorsque la valve EST SOUS TENSION. Reportez-vous à la section « POWER » à la page 25 pour comprendre comment la valve est sous tension ou hors tension.</p>

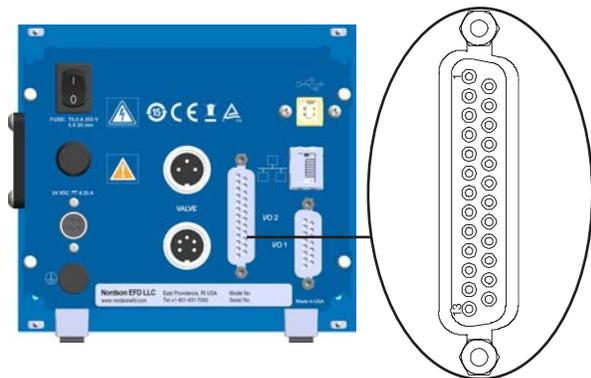
*Suite page suivante*

## Descriptions des broches du Port entrée / sortie (suite)

### D-Sub 15 positions E/S 1 (suite)

Numéro de broche	Nom de broche	Direction	Niveau	Description
14	Pulse OK	Sortie	0-24V	<p>Signal de fin de cycle indiquant que les paramètres de dépose programmés sont terminés.</p> <p>Le signal PULSE OK est généré après que chaque paramètre de dépose est programmé. Le signal peut être utilisé pour le contrôle et le comptage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0V = Aucun dosage actif</li> <li>• 24V (6 ms) = Dosage effectué</li> </ul> <p>La durée du signal de 6 ms est la durée par défaut. La durée du signal est ajustable allant de 1 à 100 ms Reportez-vous au réglage de System PULSE OK Time sous « Écran SYSTEM » à la page 32.</p>
15	Ext 24 Volts	Entrée / Sortie	24V	<p>Le contrôleur peut fournir jusqu'à 200 mA d'alimentation électrique ou cette broche peut être utilisée pour fournir une alimentation électrique isolée externe. Utilisez les commandes « dioe » et « dioi » pour configurer la fonctionnalité de cette broche (Reportez-vous à la section « Annexe A, Actionner à distance le contrôleur » à la page 59). Contactez Nordson EFD pour les applications qui requièrent plus de 200 mA.</p>

### D-Sub 25 positions E/S 2



Numéro de broche	Nom de broche	Direction	Niveau	Description
1	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
2	RS_232_RX	Entrée	0-5V	Broche de réception pour RS232. Les données d'un périphérique RS232 entrent dans cette broche pour commander le contrôleur. Reportez-vous à la section « Annexe A, Actionner à distance le contrôleur » à la page 59 pour obtenir des instructions.
3	RS_232_TX	Sortie	0-5V	Broche de transmission pour RS232. Contient les données de réponse du contrôleur.
4	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
5	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement

*Suite page suivante*

## Descriptions des broches du Port entrée / sortie (suite)

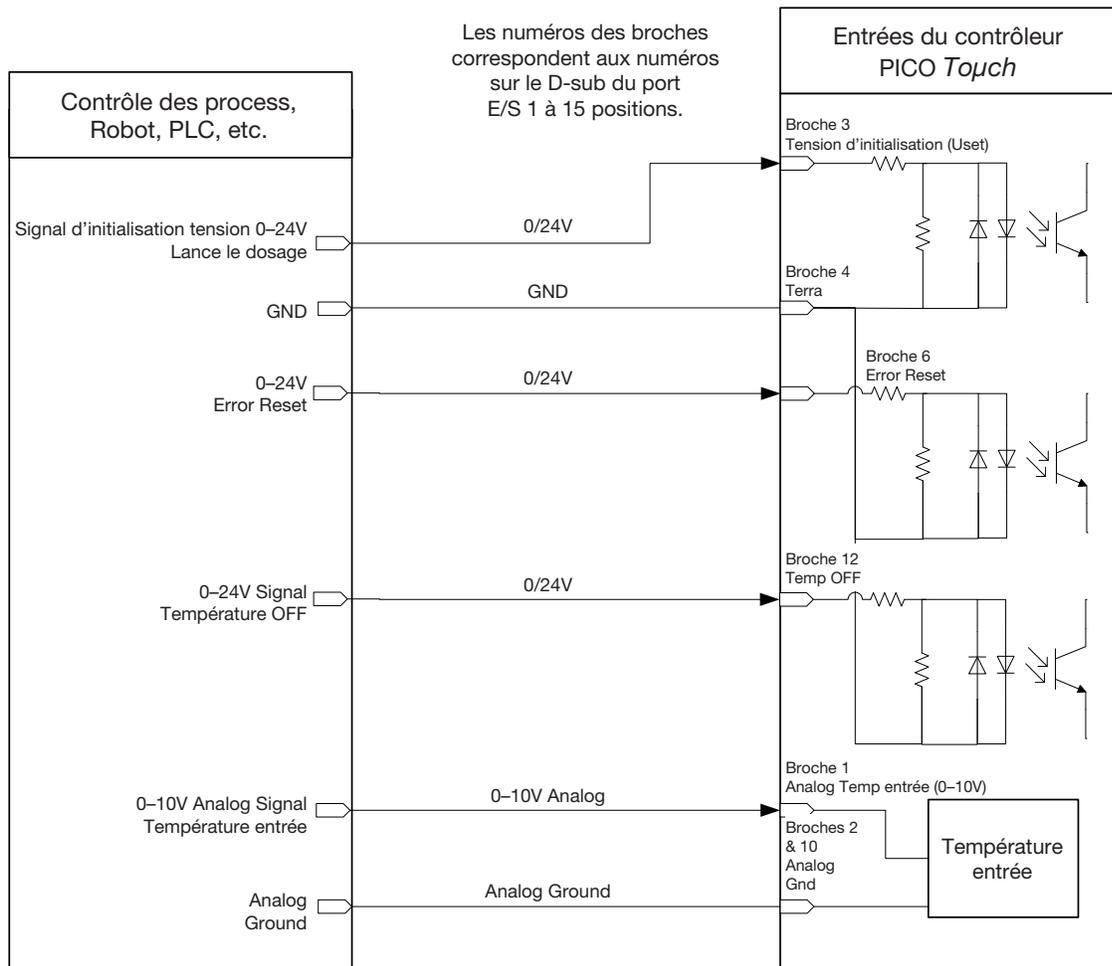
### D-Sub 25 positions E/S 2 (suite)

Numéro de broche	Nom de broche	Direction	Niveau	Description
6	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
7	DGND			Terre interne non isolée à utiliser avec RS232
8	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
9	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
10	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
11	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
12	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
13	DGND			Terre interne non isolée à utiliser avec RS232
14	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
15	DGND			Terre interne non isolée à utiliser avec RS232
16	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
17	DSUB_GND			Terre externe
18	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
19	DSUB_GND			Terre externe
20	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
21	DSUB_GND			Terre externe
22	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
23	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
24	Non disponible			Utilisation Nordson EFD uniquement
25	Ext 24 Volts	Entrée / Sortie	24V	Le contrôleur peut fournir jusqu'à 200 mA d'alimentation électrique ou cette broche peut être utilisée pour fournir une alimentation électrique isolée externe. Utilisez les commandes « dioe » et « dioi » pour configurer la fonctionnalité de cette broche (Reportez-vous à la section « Annexe A, Actionner à distance le contrôleur » à la page 59). Contactez Nordson EFD pour les applications qui requièrent plus de 200 mA.

## Schémas de câblage

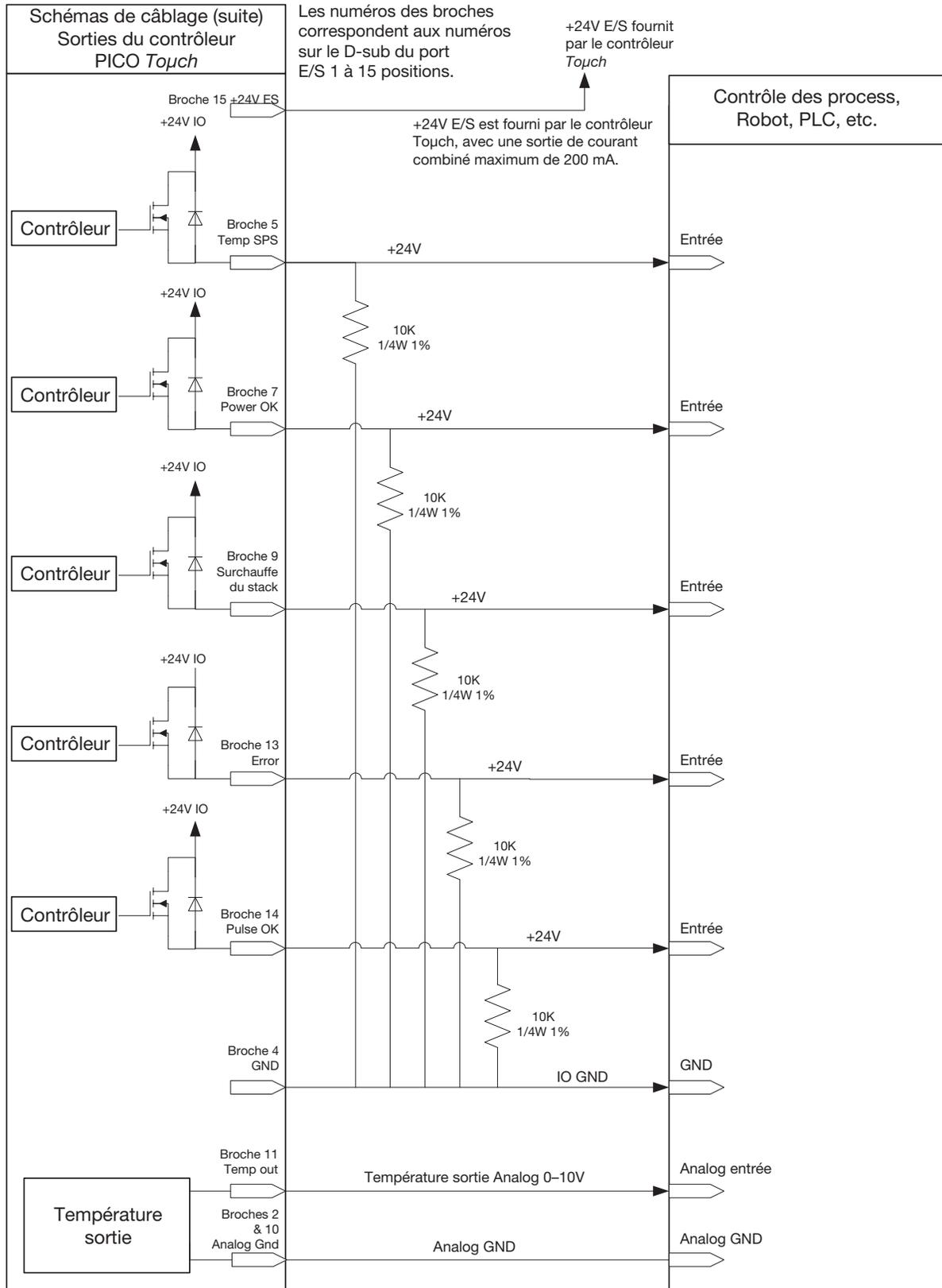
### Entrées du contrôleur PICO Touch

- Toutes les entrées sont 0–12V Désactivé, 15–24V Activé.
- Lorsqu'il est activé, le courant consommé est de 18 mA par broche à 24 V, ce qui indique une résistance d'entrée d'environ 1,3 kΩ.



## Schémas de câblage (suite)

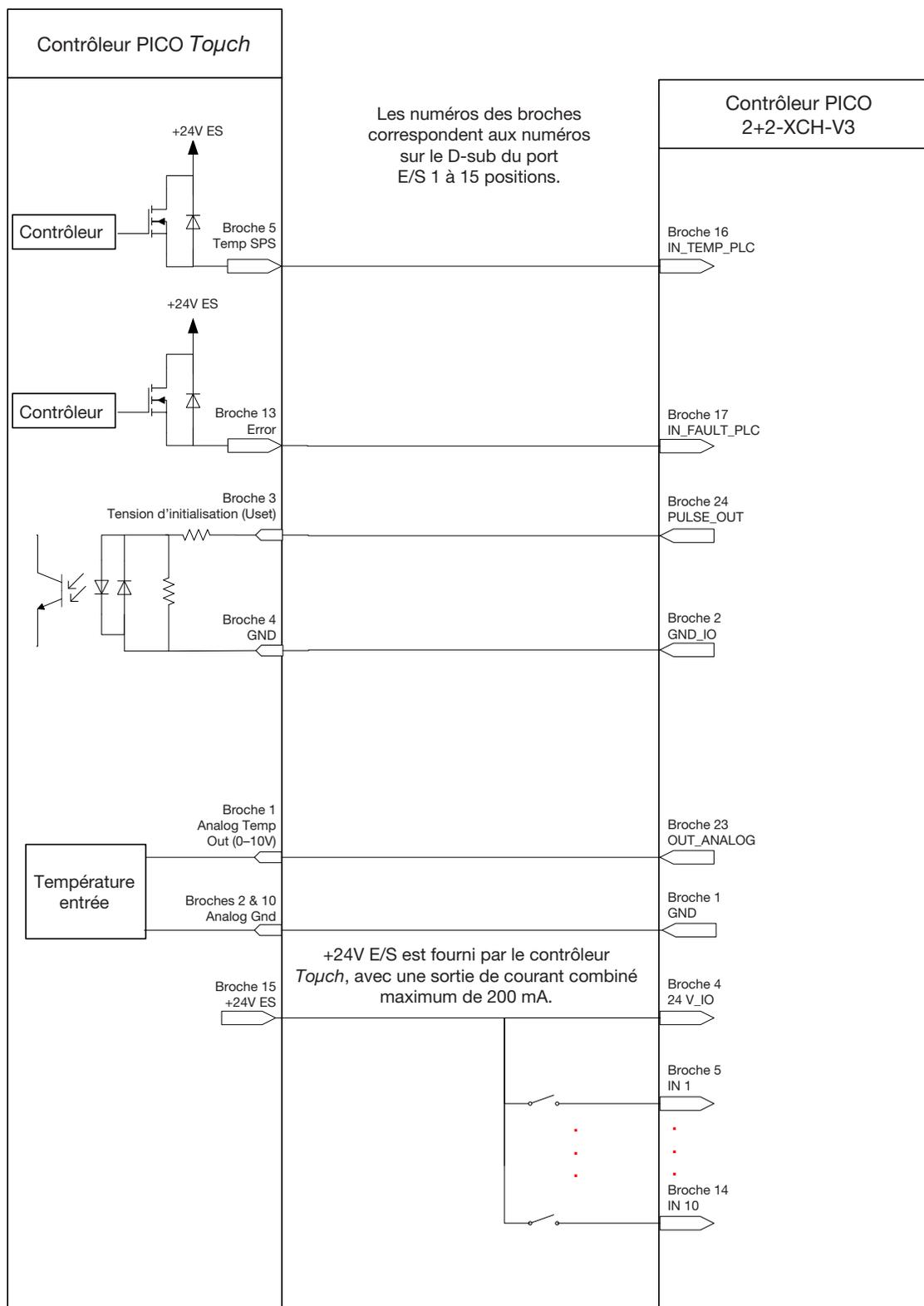
### Sorties du contrôleur PICO Touch



## Schémas de câblage (suite)

### Contrôleur PICO *Touch* et Contrôleur PICO 2+2-XCH-V3

**N.B :** Le contrôleur PICO 2 + 2-XCH-V3 est un ancien produit.



## Annexe A, Actionner à distance le contrôleur

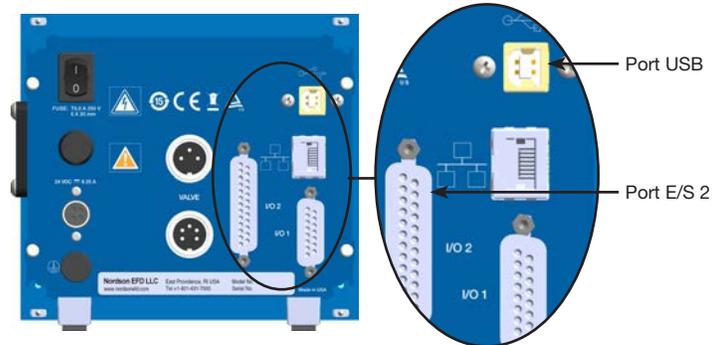
Vous pouvez actionner le contrôleur via un ordinateur personnel (PC) à l'aide du câble de communication USB fourni ou en vous connectant à la connexion RS232 via le D-sub à 25 broches (port E/S 2). Le fait de communiquer de cette manière vous permet de modifier les paramètres de dépose à distance et également de charger des profils de pilotage personnalisés (Wave Profile) sur le contrôleur.

### Connexion à l'aide d'un PC

Branchez le câble USB au port USB situé à l'arrière du contrôleur et à un PC.

### Connexion à l'aide du RS232

Le D-sub à 25 broches (port E/S 2) est configuré pour être utilisé avec un câble de simulation de modem. Vous pouvez également utiliser les broches RS232 du port E/S 2 (broches 2 et 3) pour établir votre connexion. Reportez-vous à la section « D-Sub 25 positions E/S 2 » à la page 54 pour les descriptions des broches du port E/S 2.



### Spécifications des communications

Le contrôleur joue le rôle d'un terminal pour le PC hôte. Le contrôleur communique à l'aide des réglages suivants :

- Mode synchrone : semi duplex
- Débit en bauds : 115200
- Bit de démarrage : 1
- Longueur de données : 8 bit (ASCII)
- Bit de parité : Aucun
- Bit d'arrêt : 1

### Séquence de communication

La machine hôte initie toutes les séquences de communication. Le contrôleur considère les quatre derniers caractères du paquet de commande comme la commande.

Paquet de commande type : xxxCCCC  
(où xxx est le réglage et CCCC est la commande)  
La longueur du réglage varie selon la commande.

### Numéro de série :

Les commandes sont évaluées après un retour (touche Entrée ou 0x0D hex). Après réception d'un retour, le contrôleur évalue la commande, transmet toutes les données relatives à la commande, et referme le paquet avec <3.

Les tableaux suivants fournissent les commandes pour le contrôleur. Chaque entrée comprend une brève description de la commande, affiche le format de commande, et fournit une description des données qui sont attachées et récupérées par la commande.

### N.B. :

- La commande de reconnaissance <3 est supprimée des exemples puisque toutes les commandes ont été évaluées avec succès.
- La constante de retour (touche Entrée : ↵) est représentée comme [Entrée] dans tous les exemples.

## Annexe A, Actionner à distance le contrôleur (suite)

### Commande de valve

Commande	Description	Format commande	Exemple, avec Sortie Après [Entrée]
drv1	Définit le mode de la valve (MODE)	x = 1-5 Où x égale : 1drv1 Définit MODE sur Timed (Temporisé) 2drv1 Règle le MODE sur Externe / Purge 3drv1 Définit MODE sur Continuous (Continu) 5drv1 Lit le mode en cours.	1drv1 [Enter] Driver 1: TIME  2drv1 [Enter] Driver 1: PURG  3drv1 [Enter] Driver 1: CONT  5drv1 [Enter] Driver 1: CONT
dcn1	Définit le nombre de déposes de la valve (COUNT)	xxxxxdcn1 Où x = > 00001-65535 déposes (DCNT)	00001dcn1 [Enter] Dispense Count (DCNT) = 00001
ont1	Définit la valve sur ON time (PULSE)	xxxx.xxont1 Où xxxx.xx = ON time en ms <b>N.B. :</b> Time est entré sous forme de ON / OFF time où ON = PULSE et Cycle = ON + OFF. Les ON et OFF times devraient être ajustés ensemble afin de préserver le réglage du temps de Cycle.	0001.45ont1 [Enter] Time Set To = 0001.45 ms
oft1	Définit la valve sur OFF time (CYCLE) (Où OFF time + ON Time = Cycle)	xxxx.xxoft1 Où xxxx.xx = OFF time en ms <b>N.B. :</b> Time est entré sous forme de ON / OFF time où ON = PULSE et Cycle = ON + OFF. Les ON et OFF times devraient être ajustés ensemble afin de préserver le réglage du temps de Cycle.	0005.00oft1 [Enter] Time Set To = 0005.00 ms
rdr1	Rétablit l'état de la valve	rdr1	rdr1 [Enter] Power: OFF MODE: TIME PULSE: 0002.00ms CYCLE: 0004.00ms COUNT: 00001 Profile Rise.: 6 Profile Fall.: 6 Stroke.....: 0070 Up Ramp Time.: 000.500ms Dwn Ramp Time: 000.250ms Close Voltage: 090 Numb Shots...: 0000398174 Power Mode: ON at boot up

*Suite page suivante*

## Annexe A, Actionner à distance le contrôleur (suite)

### Commande de valve (suite)

Commande	Description	Format commande	Exemple, avec Sortie Après [Entrée]
cycl	Pilote la valve (reproduit l'icône CYCLE sur l'écran tactile)	0cycl Cycle OFF 1cycl Cycle ON  <b>N.B. :</b> Chaque commande Cycle ON doit être suivie par une commande Cycle OFF.	1cycl [Enter] Cycle: ON  0cycl [Enter] Cycle: OFF
dpwr	Définit le contrôle de l'alimentation de la valve.	0dpwr Valve éteinte 1dpwr Valve allumée	0dpwr [Enter] Valve Driver Power: OFF  1dpwr [Enter] Valve Driver Power: ON
plok	Définit la durée de la sortie de la broche PULSE OK TIME I/O	AAAplok Où AAA = PULSE OK TIME en ms	050plok [Enter] Pulse OK Time Adj:050
drvo	Active la mise sous tension (ON)	drvo	drvo [Enter] Power Mode: ON at boot up
drvf	Désactive la mise sous tension (OFF) (par défaut)	drvf	drvf [Enter] Power Mode: Default
sdr1	Règle OPEN (Ouverture), CLOSE (Fermeture), et COUNT (Nombre de déposes) en une seule commande	xxxx.xx,yyyy.yy,zzzzsdr1 Où xxxx.xx correspond au temps d'ouverture (en ms) OÙ yyyy.yy correspond au temps de fermeture (en ms) OÙ zzzz correspond au nombre de déposes	0002.23,0005.77,00535sdr1 [Enter] 0002.23,0005.77,00535

## Annexe A, Actionner à distance le contrôleur (suite)

### Température

Commande	Description	Format commande	Exemple, avec Sortie Après [Entrée]
chtr	Définit le mode du système de chauffe	xchtr Où x égale : 0chtr Désactive le canal correspondant 1chtr Active le canal correspondant 2chtr Rétablit l'état (activé / Désactivé) du canal correspondant 3chtr Définit le mode du système de chauffe sur distant.	0chtr [Enter] Heater: OFF  1chtr [Enter] Heater: ON  2chtr [Enter] Heater: ON  3chtr [Enter] Heater: REM
stmp	Règle la température du système de chauffe sur consigne	DDD.Dstmp Où DDD.D = réglage de température en degrés C  <b>N.B. :</b> La température doit être entrée en °C.	045.9stmp [Enter] Set Temperature = 045.9C
rhtr	Rétablit l'état du dispositif de chauffe	rhtr	rhtr [Enter] MODE = OFF SET = 055.3C ACT = 031.5C STACK = 031.1C
trng	Règle la limite de la plage de température réglable pour la broche 5 du port E/S 1 (Etat de la température)	DD.Dtrng Où DD.D = limite de la plage de température pour la broche 5 (0,5–12,0 °C)  <b>N.B. :</b> • La valeur par défaut est 06,0 °C • La température doit être entrée en °C.	06.0trng [Enter] Temp Range = 06.0C
rrng	Affiche la limite de la plage de température réglable pour la broche 5 du port E/S 1 (Etat de la température)	rrng	rrng [Enter] Temp Range = 06.0C

## Annexe A, Actionner à distance le contrôleur (suite)

### Profil

Commande	Description	Format commande	Exemple, avec Sortie Après [Entrée]
rzpr	Définit le profil de fermeture (montée) de la valve	Xrzpr Où X = sélections 1-6	6rzpr [Enter] Profile: 6
flpr	Définit le profil d'ouverture (chute) de la valve	Xflpr Où X = sélections 1-6	6flpr [Enter] Profile: 6
strk	Définit la course de la valve	AAAstrk Où AAA = ajustement de la course en volts <b>N.B. :</b> Uniquement valide en mode Ramp.	075strk [Enter] Stroke Adjusted: 075
volp	Définit la tension de fermeture de la valve	AAAvolp Où AAA = tension de fermeture <b>N.B. :</b> Uniquement valide en mode Ramp.	095volp [Enter] Voltage Adjust: 095
clst	Définit le temps de fermeture (montée) de la valve	AAAAclst Où AAAA = temps de fermeture en µs <b>N.B. :</b> Uniquement valide en mode Ramp.	0300clst [Enter] Profile Time Adj: 0300
opnt	Définit le temps d'ouverture de la valve	AAAAopen Où AAAA = temps d'ouverture en µs <b>N.B. :</b> Uniquement valide en mode Ramp.	0220opnt [Enter] Profile Time Adj: 0220

### Configuration

Commande	Description	Format commande	Exemple, avec Sortie Après [Entrée]
cfg1	Configure la broche 6 du port E/S 1 pour « Error Reset » (Réinitialisation des erreurs) (par défaut), « Valve Power On/Off Control » (Contrôle de l'activation / désactivation de la valve), ou « Valve Purge Control » (Contrôle de la purge de la valve) <b>N.B. :</b> Si la broche 6 est réglée sur « Valve Power On / Off Control » (Contrôle de l'activation / désactivation de la valve), la commande « drv1 » doit être utilisée. Reportez-vous à la section « drv1 » sous « Commande de valve » à la page 60.	0cfg1 Règle la broche 6 sur « Error Reset » (Réinitialisation des erreurs) (par défaut)	0cfg1 [Enter] Input Configuration... Pin 6 = Error Reset Pin 12 = Temperature Off
		1cfg1 Règle la broche 6 sur « Valve Power On/Off Control » (Contrôle de l'activation / désactivation de la valve)	1cfg1 [Enter] Input Configuration... Pin 6 = Valve Power On/Off Control Pin 12 = Temperature Off
		2cfg1 Règle la broche 6 sur « Valve Purge Control » (Contrôle de la purge de la valve)	2cfg1 [Enter] Input Configuration... Pin 6 = Valve Purge Control Pin 12 = Temperature Off
cfg2	Configure la broche 12 du port E/S 1 pour Temperature Off (Température désactivée) (par défaut), Valve Power On/Off Control (Contrôle de l'activation / désactivation de la valve), ou Valve Purge Control (Contrôle de la purge de la valve) <b>N.B. :</b> Si la broche 12 est réglée sur « Valve Power On / Off Control » (Contrôle de l'activation / désactivation de la valve), la commande « drv1 » doit être utilisée. Reportez-vous à la section « drv1 » sous « Commande de valve » à la page 60.	0cfg2 Règle la broche 12 sur Temperature Off (Température désactivée) (par défaut)	0cfg2 [Enter] Input Configuration... Pin 6 = Error Reset Pin 12 = Temperature Off
		1cfg2 Affiche les réglages des configurations actuelles pour les broches 6 et 12 du port E/S 1	1cfg2 [Enter] Input Configuration... Pin 6 = Error Reset Pin 12 = Valve Power On/Off Control
		2cfg2 Règle la broche 12 sur « Valve Purge Control » (Contrôle de la purge de la valve)	2cfg2 [Enter] Input Configuration... Pin 6 = Error Reset Pin 12 = Valve Purge Control

Suite page suivante

## Annexe A, Actionner à distance le contrôleur (suite)

### Configuration (suite)

Commande	Description	Format commande	Exemple, avec Sortie Après [Entrée]
rcfg	Affiche les réglages des configurations actuelles pour les broches 6 et 12 du port entrée / sortie		rcfg [Enter] Input Configuration... Pin 6 = Error Reset Pin 12 = Valve Purge Control
dioi	Règle les broches suivantes sur un signal interne (non isolé): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Broche 4 (GND) et broche 15 (Ext 24 Volts) de E/S 1</li> <li>• Broches 17, 19 et 21 (DSUB_GND) et broche 25 (+25) de E/S 2.</li> </ul> <b>N.B.</b> : Utilisez ce réglage pour configurer une broche Ext 24 Volts comme alimentation électrique.	dioi	dioi [Enter] Voltage = Internal
dioe	Règle les broches suivantes sur un signal externe (non isolé): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Broche 4 (GND) et broche 15 (Ext 24 Volts) de E/S 1.</li> <li>• Broches 17, 19 et 21 (DSUB_GND) et broche 25 (+25) de E/S 2.</li> </ul> <b>N.B.</b> : Utilisez ce réglage pour configurer une broche Ext 24 Volts comme source externe pour les entrées / sorties optiquement isolées.	dioe	dioe [Enter] Voltage = External
rlay	Affiche les réglages actuels (comme défini à l'aide des commandes « dioi » et « dioe ») pour les broches suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Broche 4 (GND) et broche 15 (Ext 24 Volts) de E/S 1.</li> <li>• Broches 17, 19 et 21 (DSUB_GND) et broche 25 (+25) de E/S 2.</li> </ul>	rlay	rlay [Enter] Voltage = Internal

## Annexe A, Actionner à distance le contrôleur (suite)

### Autre

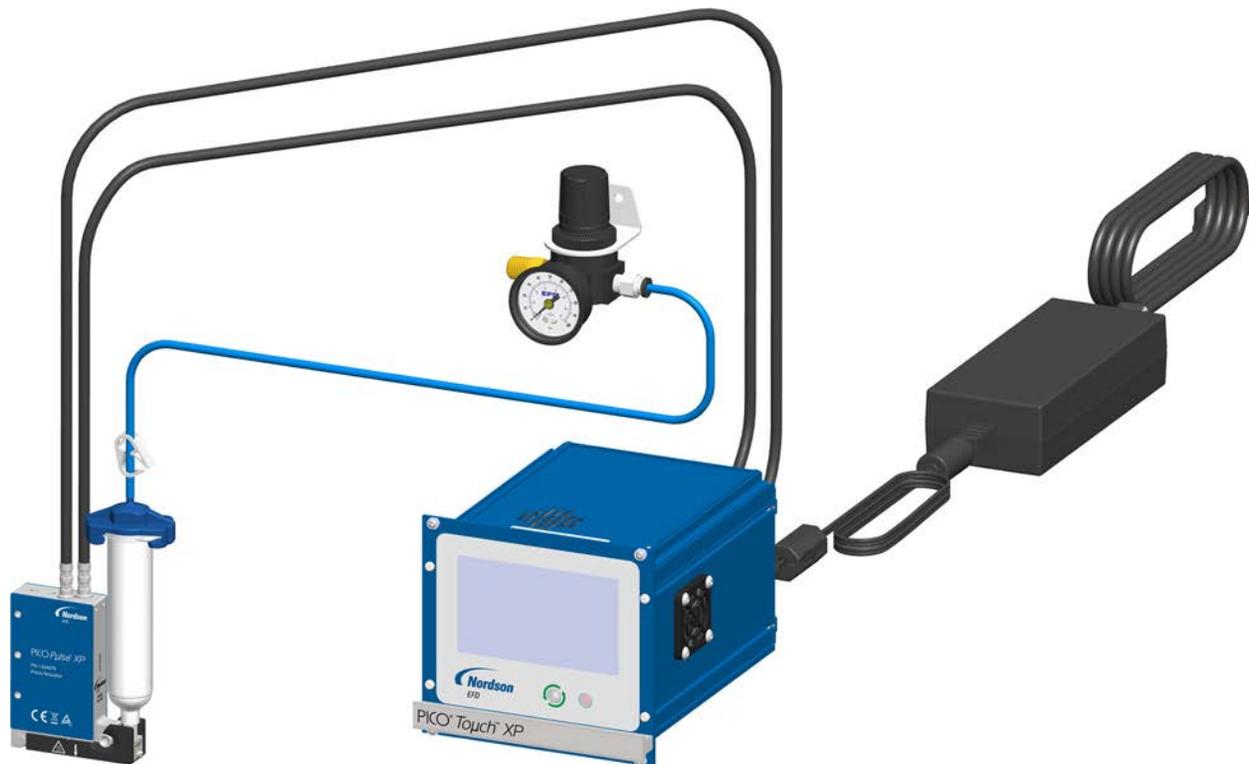
Commande	Description	Format commande	Exemple, avec Sortie Après [Entrée]
info	Affiche les informations de la valve et du contrôleur	info	<pre>info [Enter] PICO Touch: 01.05 PCB Serial Number: 12345678 Serial Number: 123456 Model Number: 7361217 Hardware Version: 04 Valve Serial Number: 123456 Valve FW Rev: 01.01 Valve PCB Rev: 02 Valve Type: HD-Actuator</pre>
ralr	Récupère les 40 (0–39) dernières conditions d'alarme qui se sont produites ; y compris l'heure et le nom de l'alarme	ralr	<pre>ralr [Enter] Current Error #: 30 Code # 00 Time: 00005 Code: Piezo Driver Fault Code # 01 Time: 00005 Code: Piezo Driver Fault : : Code # 39 Time: 00005 Code: Piezo Driver Fault</pre>
stat	Renvoie l'état du système (alarmes activées) en tant que « bitmap » ou « SYS OK » lorsqu'il n'y a pas d'alarmes	stat	<pre>stat [Enter] Alarm:0x90  stat [Enter] SYS OK</pre>
arst	Réinitialise une alarme actuellement active	arst	<pre>arst [Enter]</pre>

## Annexe B, Contrôleur *Touch* XP

Le contrôleur PICO® *Touch*™ XP (Précision extrême) et la valve de jetting PICO *Pulse*® XP effectuent des déposes de fluide les plus précises, indépendamment des facteurs externes qui peuvent affecter la définition et la répétabilité des déposes. La capacité en boucle fermée du système surveille des variables telles que la température et les tolérances internes, permettant un auto-ajustement pour minimiser les temps d'arrêt de production nécessaires pour recalibrer le système de jetting lorsque des facteurs externes provoquent de légères variations de la répétabilité. Ceci est particulièrement important pour les applications qui nécessitent des micro-déposes extrêmement précises et répétables où des tolérances strictes ou la définition des déposes doivent être respectées. Le contrôleur PICO *Touch* XP permet aux utilisateurs de programmer la course en microns pour les ajustements les plus fins possibles des paramètres.

Les différences entre le contrôleur *Touch* XP et le contrôleur *Touch* standard sont les suivantes :

- Un câble d'alimentation VALVE à 5 broches au lieu d'un câble à 3 broches
- Un câble de communication VALVE à 6 broches au lieu d'un câble à 5 broches
- Sur l'écran RAMP (Rampe), la course (STROKE) est réglée en microns (au lieu du pourcentage total des Tensions de fermeture (CLOSE VOLTS) ; le réglage en microns affecte le déplacement du poussoir. La possibilité d'ajuster minutieusement le déplacement du poussoir contribue à la grande répétabilité des déposes fournie par le contrôleur *Touch* XP.
- Sur l'écran VALVE de *Touch* XP uniquement, l'indication de la fréquence s'affiche sous le temps de cycle.

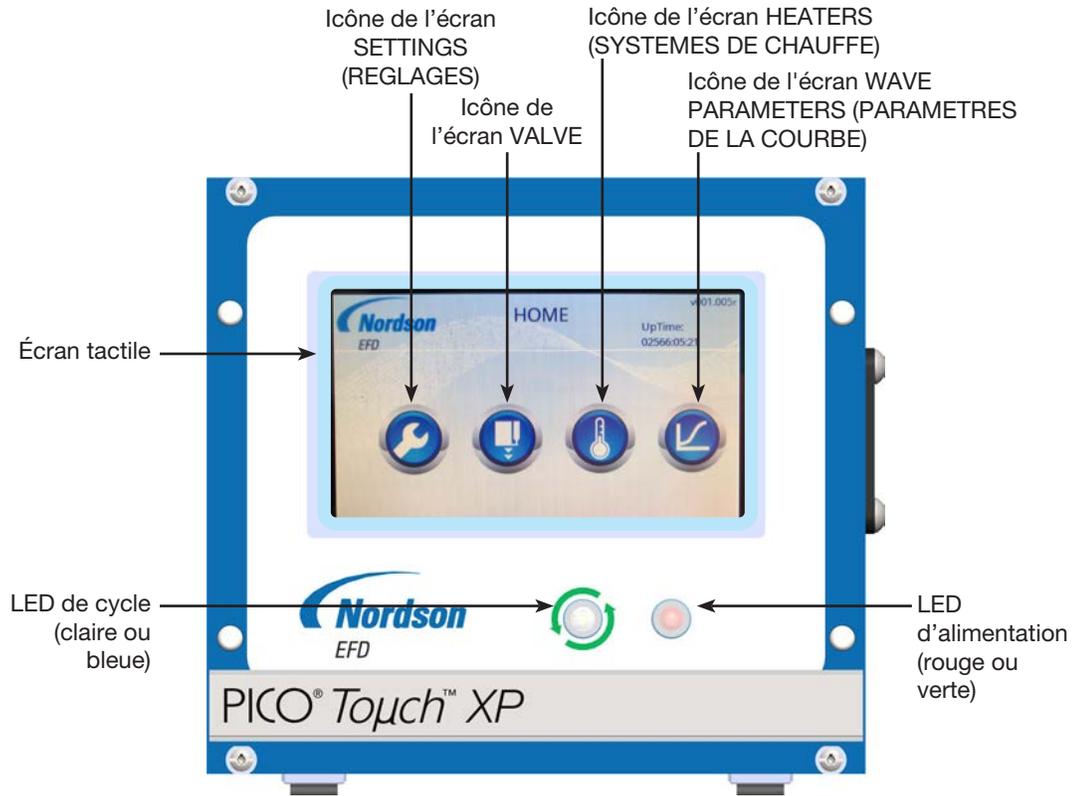


Contrôleur PICO *Touch* XP et valve PICO *Pulse* XP

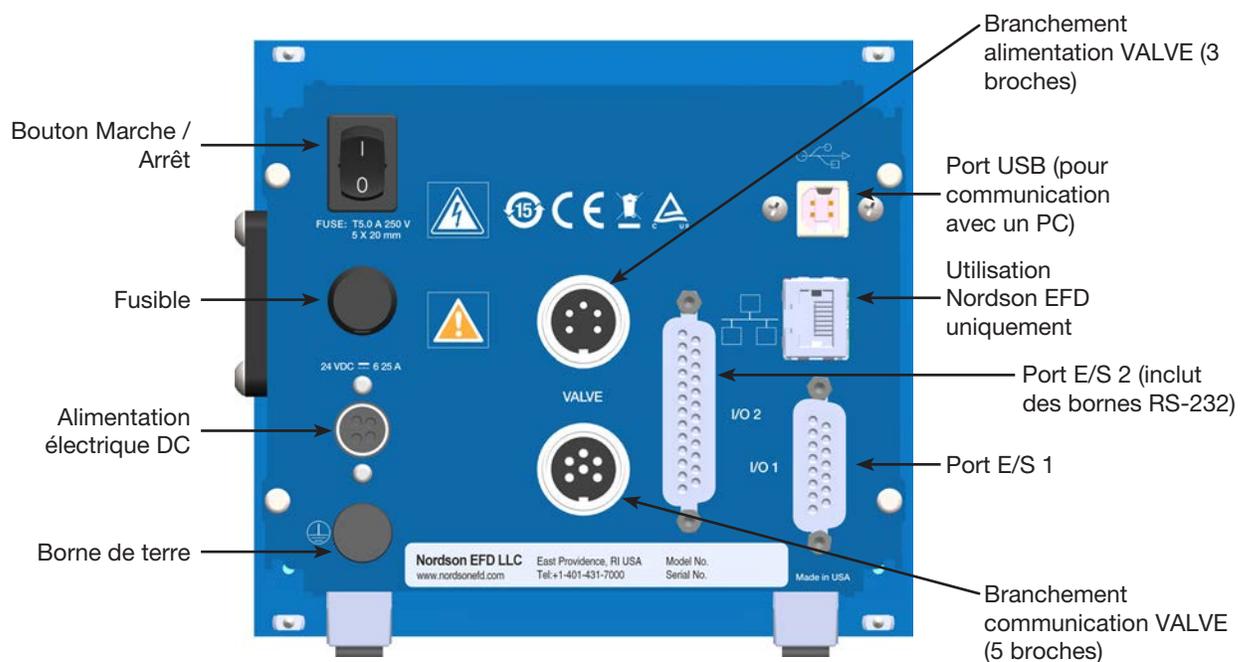
## Annexe B, Contrôleur Touch XP (suite)

### Caractéristiques de fonctionnement du Touch XP

#### Panneau avant du Touch XP



#### Panneau arrière du Touch XP



## Annexe B, Contrôleur *Touch* XP (suite)

### Ecran VALVE du *Touch* XP

L'écran VALVE est utilisé pour modifier le mode de fonctionnement, entrer les paramètres de dépose de la valve, et contrôler l'alimentation de la valve. Sur l'écran VALVE de *Touch* XP uniquement, l'indication de la fréquence s'affiche sous le temps de cycle.

**N.B. :** Pour une explication de tous les éléments de l'écran VALVE, reportez-vous à « Écran VALVE (Contrôleur *Touch* standard) » à la page 24.



## Annexe B, Contrôleur Touch XP (suite)

### Écran WAVE PARAMETERS (PARAMÈTRES DE LA COURBE) du Touch XP

L'écran WAVE PARAMETERS (PARAMÈTRES DE LA COURBE) permet d'ajuster les paramètres d'un profil de courbe afin d'affiner la dépose de fluide. Le graphique à l'écran fournit une représentation visuelle d'un profil de courbe.

**N.B. :**

- Sur un contrôleur *Touch XP*, la valeur de la course (STROKE) est définie en microns.
- Cet écran est accessible de deux manières : (1) en appuyant sur l'icône profil de courbe (📈) sur l'écran HOME ou (2) en appuyant sur l'icône profil de courbe (📈) sur l'écran WAVE PROFILE.
- Les profils de courbe sont activés sur l'écran WAVE PROFILE. Reportez-vous à la section « Écran WAVE PROFILE (PROFIL DE COURBE) » à la page 27.



Écran WAVE PARAMETERS (Paramètres des courbes) sur le contrôleur Touch XP (les unités de STROKE (Course) sont définies en microns)

Bouton	Description
<b>CLOSE VOLTS</b>	Définit la tension pour fermer la valve. Plus la tension est élevée, plus forte est la force d'étanchéité.
<b>STROKE</b>	Définit le déplacement du poussoir en microns. <b>N.B. :</b> Ce paramètre diffère sur le contrôleur <i>Touch</i> standard. Reportez-vous à la section « Écran WAVE PARAMETERS (PARAMÈTRES DE LA COURBE) (Contrôleur <i>Touch</i> standard) » à la page 28.
<b>OPEN</b>	Définit à quelle vitesse la valve s'ouvre. La plage dépend de la valve, mais habituellement c'est entre 200 et 500 µs.
<b>CLOSE</b>	Définit à quelle vitesse la valve se referme. La plage dépend de la valve, mais habituellement c'est entre 200 et 2000 µs.
	Une fois appuyée sur cet écran, l'icône du profil de courbe ouvre l'écran WAVE PROFILE, sur lequel vous pouvez sélectionner un profil différent de courbe. Reportez-vous à la section « Écran WAVE PROFILE (PROFIL DE COURBE) » à la page 27 pour plus de détails.

## Annexe B, Contrôleur *Touch* XP (suite)

### Démarrage de routine d'un système *Touch* XP et *Pulse* XP

1. Allumez le contrôleur *Touch*.  
**N.B. :** À la mise sous tension, le système calibre automatiquement la valve *Pulse* XP.
2. Si le process nécessite de chauffer la valve, appuyez sur l'icône HEATERS puis sur ON pour allumer le mode « Heaters ».  
**N.B. :** Au redémarrage, le contrôleur se souvient du dernier mode sélectionné pour les dispositifs de chauffe.



Mettre sous tension le contrôle du système de chauffe

3. Appuyez sur l'icône VALVE puis sur MODE jusqu'à ce que l'écran tactile affiche le mode de fonctionnement souhaité.



Placer un système *Touch* XP en mode Continu

## Annexe B, Contrôleur Touch XP (suite)

### Réglage d'un profil de courbe (Wave Profile) sur le contrôleur Touch XP

L'écran WAVE PARAMETERS comprend quatre paramètres réglables qui peuvent être utilisés pour affiner le profil de courbe activé.

**N.B. :** Les profils personnalisés créés avant février 2020 ne peuvent pas être modifiés.

1. Sur l'écran HOME, appuyez sur l'icône WAVE PROFILE (📈).

L'écran WAVE PARAMETERS pour le profil de courbe activé s'ouvre.

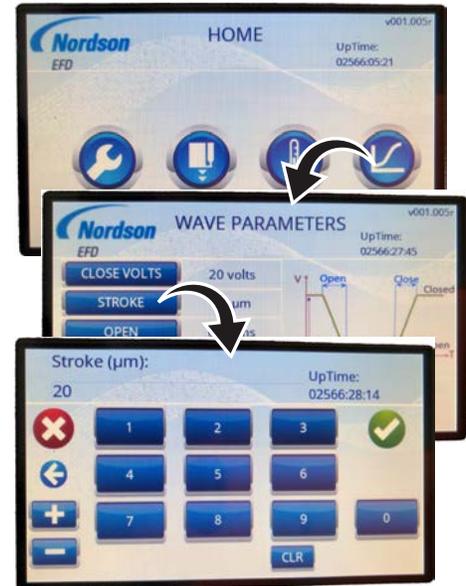
**N.B. :** Pour déterminer quel profil de courbe est actif, reportez-vous à la section « Sélectionner un profil de courbe » à la page 37.

2. Sur l'écran WAVE PARAMETERS, effectuez les ajustements souhaités sur les paramètres suivants :

- **CLOSE VOLTS :** La tension utilisée pour refermer la valve. Plus la tension est élevée, plus forte est la force d'étanchéité.
- **STROKE :** Le déplacement du poussoir en microns.
- **OPEN :** La vitesse d'ouverture de la valve.
- **CLOSE :** La vitesse de fermeture de la valve.

**N.B. :** Des limites minimum sont spécifiques aux valves et seront actualisées par le contrôleur si elles sont dépassées.

3. Appuyez sur HOME pour sauvegarder le réglage et retourner à l'écran HOME.



Réglage du paramètre STROKE du profil de courbe activé (Contrôleur Touch XP)

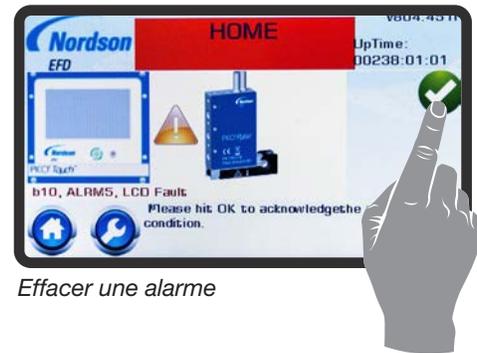
## Annexe B, Contrôleur *Touch* XP (suite)

### Dysfonctionnements des codes d'alarme sur le contrôleur *Touch* XP

Lorsqu'une alarme se produit, la barre de titre de l'écran clignote en rouge et une fenêtre d'alarme apparaît. Consultez le tableau ci-dessous pour obtenir une liste des alarmes système propres au contrôleur *Touch* XP.

#### N.B. :

- Reportez-vous à la section « Suppression des alarmes » à la page 46 pour plus d'informations.
- Le contrôleur *Touch* XP comprend également les alarmes indiquées dans la section « Dysfonctionnements des codes d'alarme » à la page 49.



Effacer une alarme

Code LCD	Code interne	Nom de l'alarme	En rapport avec...	Cause probable : Mesure(s) corrective(s)
b17	010	Réponse de la valve manquante (Missing Valve Response)	Câbles de valve	Le contrôleur manque une communication de réponse de la valve : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier qu'il n'y a pas d'interférences (EMI) dans les câbles de la valve.</li> <li>• S'assurer que les câbles de la valve sont correctement branchés.</li> </ul>
b17	011	Inadéquation de la courbe de tension (Voltage Curve Mismatch)	Programmation	Profil de courbe personnalisée en dehors des paramètres de fonctionnement autorisés : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Corriger les paramètres de programmation du profil de courbe personnalisée.</li> </ul>
b17	012	Réponse supplémentaire de la valve (Extra Valve Response)	Tout	Le contrôleur a reçu plus de signaux de communication de la valve que prévu : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier qu'il n'y a pas d'interférences (EMI) dans les câbles de la valve.</li> </ul>
b17	013	Erreur de limitation de course (Stroke Limitation Error)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglages</li> <li>• État de la chambre de fluide</li> <li>• État de l'actionneur de la valve</li> </ul>	Réglage de la course trop élevé pour les autres réglages de la paire : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous utilisez un temps d'impulsion (PULSE) proche du temps d'ouverture (OPEN), essayez un temps d'impulsion (PULSE) légèrement plus long. Cela permettra à la valve de s'ouvrir complètement avant d'essayer de se fermer.</li> <li>• S'assurer que la chambre de fluide est propre et exempte de déposes ou de résidus.</li> <li>• S'assurer que l'ensemble actionneur de valve est propre et exempt de déposes ou de résidus.</li> <li>• S'assurer que le joint torique du poussoir de la chambre de fluide est correctement lubrifié.</li> <li>• Tester le fonctionnement avec une autre chambre de fluide pour voir si l'alarme se répète. Si l'alarme persiste, renvoyer la valve à Nordson EFD ou au vendeur pour réparation.</li> </ul>

Suite page suivante

## Annexe B, Contrôleur Touch XP (suite)

### Dysfonctionnements des codes d'alarme sur le contrôleur Touch XP (suite)

Code LCD	Code interne	Nom de l'alarme	En rapport avec...	Cause probable : Mesure(s) corrective(s)
b17	014	Inadéquation de la réponse de la valve (Valve Response Mismatch)	Tout	Le contrôleur a reçu plus de signaux de communication de la valve que prévu : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier qu'il n'y a pas d'interférences (EMI) dans les câbles de la valve.</li> </ul>
b17	015	Aucun (None)	n/d	n/a
b17	016	Chambre de valve non valable (Valve Hall Null Invalid)	Valve	Renvoyez la valve à Nordson EFD ou au vendeur pour réparation.
b17	017	Aucun (None)	n/d	n/a
b17	018	Echelle de chambre de valve non valable (Valve Hall Scale Invalid)	Valve	Renvoyez la valve à Nordson EFD ou au vendeur pour réparation.
b17	019	Aucun (None)	n/d	n/a
b17	020	Erreur de calibrage FA (FA Calibration Error)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• État de la chambre de fluide</li> <li>• Réglages</li> <li>• Fonctionnement mécanique</li> </ul>	<p>Problème avec l'état de la chambre de fluide :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer que la chambre de fluide est propre et exempte de déposes ou de résidus.</li> <li>• S'assurer que le joint torique du poussoir de la chambre de fluide est correctement lubrifié.</li> <li>• Tester le fonctionnement avec une autre chambre de fluide pour voir si l'alarme se répète. Si l'alarme persiste, renvoyer la valve à Nordson EFD ou au vendeur pour réparation.</li> </ul> <p>Réglage de CLOSE VOLTS (Tensions de fermeture) trop bas :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuster le réglage de CLOSE VOLTS (Tensions de fermeture) :</li> </ul> <p>Chambre de fluide non installée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Installer la chambre de fluide.</li> </ul> <p>La goupille de verrouillage de la chambre de fluide n'est pas complètement fermée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer que le corps du dispositif de chauffe qui abrite la chambre de fluide est complètement fermé.</li> </ul>
b17	021	Temps de rampe nul (Zero Ramp Time)	Réglages	Renvoyez la valve à Nordson EFD ou au vendeur pour réparation.

## Annexe B, Contrôleur *Touch* XP (suite)

### Références du contrôleur *Touch* XP

**N.B.** : Les cordons d'alimentation sont à commander séparément.

Référence	Description
7364877	Contrôleur PICO <i>Touch</i> XP
7014871	Kit, cordon d'alimentation, fiche américaine
7014872	Kit, cordon d'alimentation, fiche européenne



### Câbles de rallonge de valve du *Touch* XP

**N.B.** : Le contrôleur *Touch* XP nécessite des câbles de rallonge différents de ceux du contrôleur *Touch* standard. Pour les câbles de rallonge du contrôleur *Touch* standard, reportez-vous à la section « Câbles de rallonge de la valve (Contrôleur *Touch* standard) » à la page 47.

#### ⚠ ATTENTION

Risque d'endommagement de l'équipement. Le contrôleur *Touch* XP n'accepte pas les câbles de rallonge conçus pour le contrôleur *Touch* standard.

#### ⚠ ATTENTION

Ne dépassez pas la longueur maximale du câble de rallonge de 9 m. Cela nuirait à la communication entre la valve et le contrôleur.

Pièce	Référence	Description
	7365311	Câble de rallonge de valve de 2 m*, <i>Touch</i> XP
	7365312	Câble de rallonge de valve de 6 m*, <i>Touch</i> XP
	7365313	Câble de rallonge de valve de 9 m*, <i>Touch</i> XP
	7365314	Câble de rallonge de valve de 12 m*, <i>Touch</i> XP

\*Comprend un câble d'alimentation et un câble de connexion



## GARANTIE D'UN AN

Ce produit Nordson EFD est garanti 1 an à compter de sa date d'achat contre tout défaut de matériau ou de fabrication, à condition que l'équipement soit installé et utilisé conformément aux recommandations et aux instructions fournies par l'usine. Ne sont pas couverts : les défauts dus aux mauvaises manipulations, l'abrasion, la corrosion, la négligence, les accidents, les mauvaises installations, l'utilisation de produits incompatibles avec l'équipement.

Durant cette période de garantie, Nordson EFD répare ou remplace tout ou partie de cet appareil. Après accord, le matériel est retourné aux frais de l'utilisateur. Les seules exceptions sont les pièces d'usure normale qui doivent être remplacées périodiquement, telles que, mais sans s'y limiter, les diaphragmes, les joints d'étanchéité, les têtes de valve, les pointeaux et les buses.

En aucun cas l'obligation de Nordson EFD de répondre d'un dommage ne peut excéder le prix d'achat de l'équipement.

L'utilisateur doit s'assurer de la conformité du matériel à l'usage envisagé. Nordson EFD n'assure aucune garantie de qualité marchande ou de bon fonctionnement pour aucun objectif particulier. Nordson EFD ne pourra être tenu pour responsable de dommages accessoires ou indirects.

Cette garantie ne s'applique que si l'air comprimé utilisé, le cas échéant, est propre, sec, filtré et exempt d'huile.



Pour une assistance technique et commerciale dans plus de 40 pays, contactez Nordson EFD ou visitez [www.nordsonefd.com/fr](http://www.nordsonefd.com/fr).

**France, Dosage 2000**  
+33 (0) 1 30 82 68 69  
[EFDEU-South@nordson.com](mailto:EFDEU-South@nordson.com)



**Suisse**  
+41 (0) 81 723 47 47; [info.ch@nordsonefd.com](mailto:info.ch@nordsonefd.com)

**Benelux**  
00800 7001 7001; [EFDEU-North@nordson.com](mailto:EFDEU-North@nordson.com)

**Canada**  
800-556-3484; [canada@nordsonefd.com](mailto:canada@nordsonefd.com)

**Global**  
+1-401-431-7000; [info@nordsonefd.com](mailto:info@nordsonefd.com)

Le «Wave Design» est une marque déposée de Nordson Corporation.  
©2022 Nordson Corporation 7361505 v120922